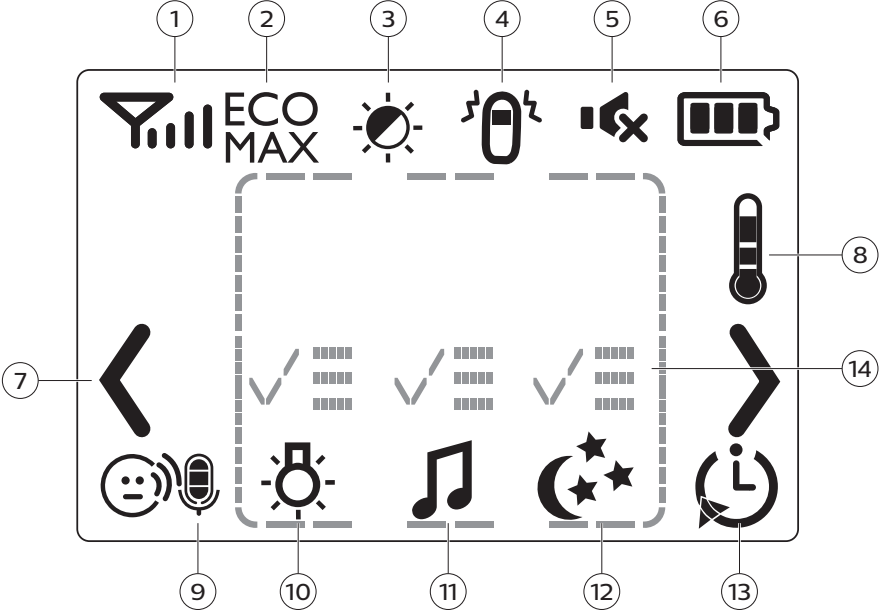


**PHILIPS**  
**AVENT**

SCD730/SCD731  
SCD733/SCD734  
SCD735



English 6  
Magyar 22  
Shqip 38  
Български 54



# Introduction

Go to [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) to register your product and to read the detailed user manual.

## Display of the parent unit (Fig. 1)

- 1 Signal strength indicator
- 2 Eco Max indicator
- 3 Night dim mode symbol
- 4 Cry alert indicator
- 5 Mute symbol
- 6 Battery status indicator
- 7 Navigation arrow
- 8 Temperature symbol
- 9 Microphone sensitivity indicator
- 10 Nightlight symbol
- 11 Lullaby symbol
- 12 Projector symbol
- 13 Timer or timer repeat symbol
- 14 Soothing menu screen

## Preparing for use

**IMPORTANT: Read the safety instructions carefully before you use the baby monitor and keep them for future reference.**

### Baby unit

We advise you to use the baby unit connected to the mains. To guarantee automatic power backup in case of mains failure, you can insert four 1.5V AA alkaline batteries (not included).

Do not use rechargeable batteries. The baby unit does not have a charging function and rechargeable batteries discharge slowly when they are not in use.

### Parent unit

The parent unit runs on two rechargeable batteries that are supplied with the baby monitor. Charge the parent unit before you use it for the first time and when the batteries are low.

**Please note that for the SCD730/SCD731/SCD733, you have to charge the parent unit for the full 10 hours to have a cordless operating time of 18 hours. (For the SCD734 and SCD735: the charging time is 14 hours and the operating time is 25 hours.)**

Note: When you start using the baby monitor, it takes 4 charge and discharge cycles before the rechargeable batteries reach their full capacity.



# Using the baby monitor

## Positioning the baby monitor

**Keep the baby unit out of the reach of the baby. Never place the baby unit inside the baby’s bed or playpen.**

- Because the cord of the baby unit presents a potential strangulation hazard, make sure that the baby unit and its cord are at least 1 metre/3.5 feet away from your baby.
- To prevent a high-pitched sound from one or both units, make sure that the parent unit is at least 1 metre/3.5 feet away from the baby unit.

## Linking parent unit and baby unit

- 1 Press and hold the  button on the baby unit for 2 seconds until the power-on light goes on.
- 2 Press and hold the  button on the parent unit for 2 seconds until the display lights up. The 'link' light on the parent unit starts flashing red and the message 'I AM LINKING' appears on the display.  
When the parent unit and baby unit are linked, the 'link' light turns solid green. The signal strength indicator and the message 'LINKED' appear on the display.  
If no connection is established, the message 'NOT LINKED' is displayed and the parent unit starts and the parent unit starts to beep.

### What to do if no link is established

- If the parent unit is out of range, place it closer to the baby unit, but not closer than 1 metre/3.5 feet.
- If the baby or parent unit is too close, >2m/6.5 ft away from another DECT appliance (e.g. a cordless phone), switch off this appliance or move the unit away from this appliance.
- If the baby unit is switched off, switch it on.

### Operating range

- The operating range is 330 metres/1000 feet outdoors and up to 50 metres/150 feet indoors.
- The operating range of the baby monitor varies depending on the surroundings and factors that cause interference. Wet and moist materials cause so much interference that the range loss is up to 100%. For interference from dry materials, see the table below.

Dry materials	Material thickness	Loss of range
Wood, plaster, cardboard, glass (without metal, wires or lead)	< 30cm (12in)	0-10%
Brick, plywood	< 30cm (12in)	5-35%
Reinforced concrete	< 30cm (12in)	30-100%

Dry materials	Material thickness	Loss of range
Metal grilles or bars	< 1cm (0.4in)	90-100%
Metal or aluminium sheets	< 1cm (0.4in)	100%


## Functions and feedback on the baby unit

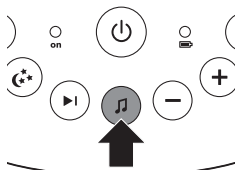
### Nightlight

The nightlight produces a soft glow that comforts your baby.

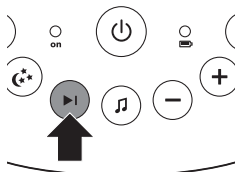
- 1 Press the  button on the baby unit to switch the nightlight on or off.

### Lullaby function

- 1 Press the  button on the baby unit to play the last selected lullaby. The selected lullaby repeats for the set time.




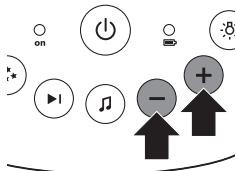
- 2 Press the  button to select another lullaby from the list.



- 3 To adjust the sound level of the lullaby, press the volume + or the volume - button the baby unit.

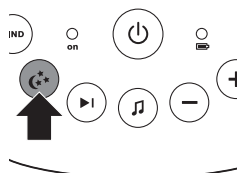
Note: You can only set the loudspeaker volume on the baby unit when a lullaby is playing. If you set the volume for the lullaby higher, the sound will also be louder when you use the talk function on the parent unit.

- 4 To stop lullaby playing, press the  button on the baby unit.

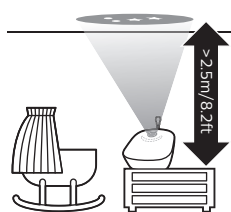


### Projector

You can soothe your baby with coloured light patterns projected on the ceiling by switching on the projector.



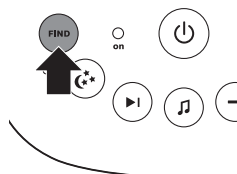
- 1 Press the projector on/off button to switch on the projector. The projector symbol appears on the display of the parent unit.



- 2 There are six different patterns. The first pattern fades in to full intensity in 2 seconds. It is projected for 8 seconds and then fades out for 2 seconds while the next pattern fades in. Each pattern is projected for 10 seconds. The patterns are repeated for the set time.
- 3 To switch off the projector, press the projector on/off button again.

## Paging the parent unit

If you have lost the parent unit, you can use the FIND button on the baby unit to locate the parent unit. This function only works when the parent unit is switched on.



- 1 Press FIND on the baby unit. The parent unit produces a paging alert tone.
- 2 To stop the paging alert tone, press FIND on the baby unit again or press any button on the parent unit. The paging alert tone stops automatically after 2 minutes.

## Battery status light

- 1 The battery status light is solid green when the baby unit is operating on battery power and the batteries contain enough energy.
- 2 The battery status light flashes red quickly when the batteries run low while the baby unit is operating on battery power. Replace the batteries when they run low.

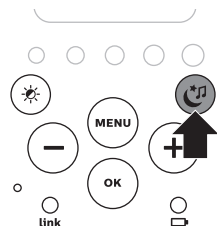
# Functions and feedback on the parent unit

## Soothing menu

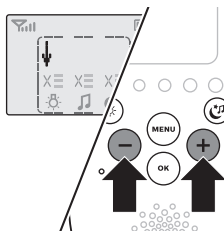
The parent unit has a separate soothing menu for all soothing features: nightlight, lullaby and projector. To open the soothing menu, press the

soothing button. This screen allows you to operate the nightlight, the lullabies and the projector on the baby unit remotely.

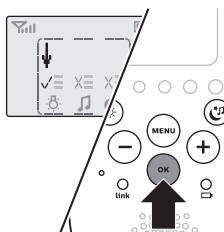
- 1 To open the soothing menu, press the soothing button.



- 2 Use the + and - buttons to point the arrow to a soothing feature.



- 3 To switch on a soothing feature when it is off or to switch it off when it is on, press OK. When the feature is on, there is a tick above the symbol of the feature. When the feature is off, there is a cross above the symbol of the feature.



- 4 To open the menu with options for the feature, move the arrow over the options field and press OK. Use the - and + buttons to select items in the options field.
- 5 To leave the soothing menu, press the soothing button.

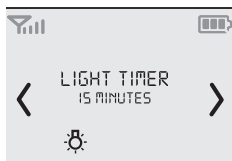
## Nightlight

This soothing feature allows you to switch the nightlight on or off and to set the nightlight timer.


- 1 Select the nightlight feature and open the menu with nightlight options.








- 2 You can set the nightlight timer for 5 to 20 minutes or you can switch on the nightlight continuously. Press OK to confirm. The nightlight symbol appears on the display.

If you set the nightlight timer, the nightlight switches off automatically. If you switch on the nightlight continuously, switch it off in the soothing menu or by pressing the  button on the baby unit.

## Lullaby

This soothing feature allows you to select the lullaby playing options and set the lullaby timer.

- 1 Select the lullaby feature and open the menu with lullaby options.
- 2 In the lullaby options menu, you can select a lullaby from the list of pre-stored lullabies. You can also select 'Play all' to play all pre-stored lullabies.
- 3 You can set the lullaby timer for 5 to 20 minutes or you can choose to play lullabies continuously. Press OK to confirm the timer setting. The lullaby symbol and the lullaby played are shown on the display.

If you set the timer, the lullaby function switches off after the time set. If you choose play continuously, switch off the lullaby function in the soothing menu or by pressing the  button on the baby unit.

## Projector

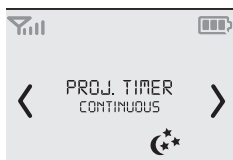
This soothing feature allows you to switch on the projector on the baby unit and to program the duration of projection.

- 1 Select the projector feature and open the menu with projector options.
- 2 To access the projector options, point the arrow at the options field and press OK.



- 3 You can set the projector timer for 5 to 20 minutes or you can switch on the projector continuously. Press OK to confirm. The projector symbol appears on the display.

If you set the projector timer, the projector switches off automatically. If you switch on the projector continuously, switch off the projector in the soothing menu or by pressing the projector button on the baby unit.



## Volume

The volume can be set if the menu is not active. There are seven volume levels and a 'volume off' setting.

### Setting the volume level

- 1 Press the + button or the - button once.

The current volume level appears on the display.

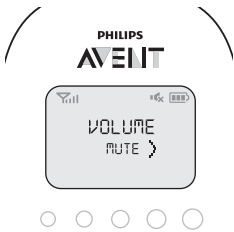
- 2 Press the + button to increase the volume or press the - button to decrease the volume.  
If no button is pressed for more than 2 seconds, the volume level indication disappears from the display and the volume setting is saved.

### Volume off

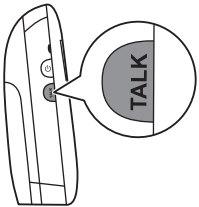
Below the lowest volume setting, there is a 'volume off' setting.

- 1 Press the + button or the - button once.  
The current volume level appears on the display.
- 2 Press and hold the - button for more than 2 seconds to set the volume to off.

The message 'MUTE' and the mute symbol appear on the display. Only the sound level lights show that the baby produces sounds.



## Talk function

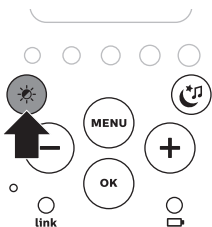


- 1 If you want to comfort your baby, press TALK on the parent unit and talk clearly into the microphone on the front from a distance of 15-30cm (0.5-1ft).

**Note:** If you have set the volume of the lullaby higher on the baby unit, the sound will also be louder when you use the talk function on the parent unit.

- 2 Release TALK when you have finished talking.

## Night dim mode



In night dim mode, the light intensity of the lights and the display is reduced and the volume of alert sounds is decreased.

- 1 Press the ☀ button to switch on the night dim mode.
- 2 Press the ☀ button again to switch back to normal operating mode.

## Baby unit battery low alert

- 1 When the baby unit runs on battery power and its batteries are low, the parent unit beeps and the text 'Baby unit Change batteries' appears on the display.
- 2 If you do not replace the batteries in time, the link with the baby unit will be lost.

## Battery status indications

### Battery low

When the rechargeable batteries are low, 'BATTERY LOW' appears on the display, the status indicator is empty and flashes, and the parent unit beeps. The remaining operating time is at least 30 minutes.

### Battery empty

- 1 If the rechargeable batteries are almost empty, the battery status light flashes red quickly.
- 2 If you do not connect the parent unit to the mains, it switches off.

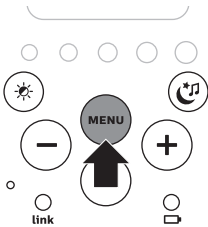


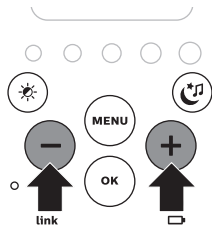
## Menu of the parent unit

### Navigating the menu

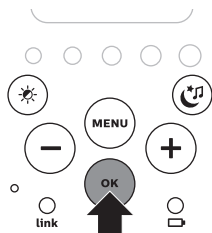
Note: Some menu functions only work when the baby unit and the parent unit are linked.

- 1 Press the MENU button to open the menu and to make the first menu option appear.





- 2 Use the + button to go to the next option or the - button to go to the previous option. The arrow on the display indicates in which direction you can navigate.



- 3 Press OK to confirm your selection.

Note: Press the MENU button if you want to leave the menu without making any changes. If there is no input in the menu for more than 20 seconds, the menu closes automatically.




## Sensitivity

This option in the parent unit menu allows you to set the microphone sensitivity of the baby unit.

The microphone sensitivity determines what noise level the baby unit picks up, e.g. you will want to hear when your baby cries, but you may be less interested in its babbling.

- 1 Select 'Sensitivity' in the menu with the + and - buttons and press OK to confirm.
- 2 Use the + and - buttons to increase or decrease the microphone sensitivity. The number of filled segments shows the sensitivity level selected. Press OK to confirm the setting.

### Sensitivity levels and indications

Icon	Sensitivity	Description
	highest	Hear everything from your baby. The speaker of the parent unit is continuously on.
	high	Hear all sounds from soft babbling and louder. If your baby does not make any sound, the speaker of the parent unit is off.
	medium	Hear sounds from soft cries and louder. If your baby makes softer sounds, the speaker of the parent unit does not go on.



low

The speaker of the parent unit only goes on if the baby makes loud sounds, for instance because it is crying.

## Eco Max mode

Smart Eco is a standard feature on this baby monitor. It automatically reduces the DECT signal from the baby unit to save energy. To save even more energy, activate the Eco Max mode. In this mode, the DECT signal of the baby unit is switched off as long as the baby does not make a sound.

**Caution: In Eco Max mode, the parent unit receives feedback from the baby unit with a delay. When your baby makes a sound, the baby unit first has to reactivate radio transmission before it can send feedback to the parent unit.**

### Please note the following:

- In Eco Max mode you do not receive feedback when the parent unit is out of range of the baby unit. You can check the link by pressing any button on the parent unit.
- The Eco Max mode cannot be activated if the microphone sensitivity is set to the highest level.

### Activating Eco Max mode

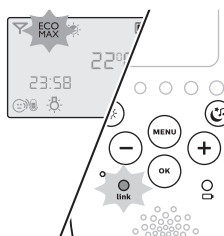
- 1 Select 'Eco Max' in the menu with the + and - buttons and press OK to confirm.
- 2 When the display shows 'Turn On', press OK to switch on the Eco Max mode.
- 3 The warning message 'No alert if out of range, OK?' appears on the display. Press OK to confirm.

Note: The warning message scrolls across the display twice. If you do not press OK, the parent unit leaves the menu and the Eco Max mode remains off.

- 4 The Eco Max indication flashes on the display. The 'link' light flashes green slowly when the baby unit does not transmit any signals to the parent unit.
- 5 When the parent unit receives a signal from the baby unit because radio transmission has been reactivated, the 'link' light turns solid green.

### Deactivating Eco Max mode

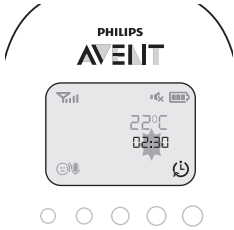
- 1 Press the MENU button.
- 2 Use the + and - buttons to select 'Eco Max' and press OK to confirm.
- 3 When the display shows 'Turn Off', press OK to confirm.



## Feed timer

You can set the feed timer to alert you that it is time to feed your baby. The timer can be set from 1 minute to 23 hours and 59 minutes.

- 1 To open the feed timer submenu, select 'Feed Timer' in the menu. Press OK to confirm.



- 2 Select 'Set Timer' in the feed timer submenu. Press OK to start setting the timer.
- 3 Set the hour and the minutes and press OK to confirm.
- 4 To start the feed timer, select 'xx:xx Start' in the feed timer submenu. Press OK to confirm. The timer symbol appears on the display and the timer starts counting down.



- 5 When the timer has reached 00:00, the feed timer alert goes off, the timer symbol starts flashing on the display and the message 'TIMER END' scrolls across the display.
- 6 To stop the timer, select 'Stop & Reset' in the feed timer submenu and press OK to confirm.

### Setting the feed timer repeat

- 1 To make the feed timer go off after the same set time, select 'Timer repeat' in the feed timer submenu after you have set the timer. Press OK to confirm.
- 2 Choose 'Repeat ON' or 'Repeat OFF' and press OK to confirm. The timer repeat symbol appears on the display.
- 3 If 'Repeat ON' is set, the feed timer starts counting down again after you stop the alert.

### Setting a feed timer alert

- 1 To set an alert, select 'Timer Alert' in the feed timer submenu. Press OK to confirm.
- 2 Choose one of the alert options. The options available are sound only, sound and vibration and vibration only.
- 3 Press any key to stop the alert or the alert stops automatically after 2 minutes.
- 4 To stop the timer, select 'Stop & Reset' in the feed timer submenu and press OK to confirm.

## Room temperature

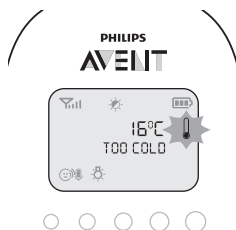
A baby sleeps comfortably at a temperature between 16°C/61°F and 20°C/68°F. You can set a minimum and a maximum temperature range and an alert.

- 1 To open the temperature submenu, select 'Temperature' in the menu. Press OK to confirm.
- 2 Select 'Temp Range' in the temperature submenu and press OK to confirm.
- 3 Use the + and - buttons to set the minimum temperature range between 10°C/50°F and 19°C/66°F and the maximum temperature range between 22°C/72°F and 37°C/99°F. Press OK to confirm.
- 4 Select 'Alert' in the temperature submenu. Press OK to confirm.

- 5 Choose one of the alert options. The options available are sound only, sound and vibration, vibration only and display only. Press OK to confirm. The temperature alert symbol appears on the display.
- 6 Select 'Temp Scale' in the temperature submenu. Press OK to confirm.
- 7 Select 'Celsius' or 'Fahrenheit' and press OK to confirm. The temperature in the set scale appears on the display.

If the temperature is within the set range, the temperature alert symbol has two segments.

If the temperature is below or above the set range, the temperature alert symbol on the display has only one segment and flashes. The message 'TOO COLD' or 'TOO HOT' appears on the display.



## Cry alert

You can set a cry alert to warn you that the baby is crying.

- 1 Select 'Cry alert' in the menu with the + and - buttons. Press OK to confirm.
- 2 When the display shows 'Vibration ON', press OK to confirm. The cry alert indicator appears on the display.

The cry alert goes off when the sound in the baby room is loud enough to make the fourth sound level light go on. The parent unit vibrates and the message 'Cry alert' appears on the display for 4 seconds. The cry alert repeats every 8 seconds until the sound becomes less loud or you deactivate the cry alert.

- 3 To deactivate the cry alert, select 'Cry alert' in the menu. When the display shows 'Vibration OFF', press OK to confirm.



## Clock

The default setting for the clock is hidden. You can choose to show the clock and set the clock time in the menu of the parent unit.

- 1 Select 'Set clock' in the menu with the + and - buttons. Press OK to confirm.
- 2 Select 'Show Time' and press OK to confirm.
- 3 Select 'Set the time' and press OK to confirm.
- 4 Set the hour and the minutes and press OK to confirm.

The clock time alternates with other indications in the message field of the display.

## Language

You can use this menu option to change the language setting.

- 1 Select 'Set language' in the menu with the + and - buttons. Press OK to confirm.

- 2 Use the + and - buttons to select your language and press OK to confirm.

## Key lock

You can activate the key lock to prevent the buttons from being pressed accidentally while you carry the parent unit around.

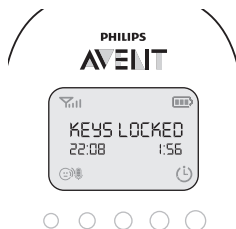
- 1 To activate the key lock, press OK.
- 2 Press the + button within 2 seconds.

**Note:** If you do not press the + button within 2 seconds, the instruction remains on the display.

- 3 After you have pressed the + button, the message 'Keys locked' appears on the display.
- 4 To deactivate the key lock, press OK. When the display shows the instruction message, press the + button within 2 seconds.

### Notes:

- When you press a button other than OK while the key lock is active, the display goes on and the second line on the display tells you how to deactivate the key lock.
- When you press OK while the key lock is active, the second line on the display tells you what second step is necessary to unlock the buttons.



## Warranty and support

If you need information or support, please visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) or read the international warranty leaflet.



## SCD730/SCD731/SCD733/SCD734/SCD735 (EN)




< Sensitivity >	OK	{    }		OK
< Eco Max >	OK	Turn On? > < Turn Off?	OK	!No alert if... OK
< CryAlert >	OK	Vibrate On? > < Vibrate Off?		
< FeedTimer >	OK	x:xy Start? >		
		< Set Timer >	OK	Hr 00:00 OK 00:30 Min OK
		< Timer Repeat >	OK	Repeat ON > < Repeat OFF OK
		< Timer Alert >	OK	Sound only > < Sound & Vibe > < Vibrate only < OK
< Temperature >	OK	Temp Range >	OK	Minimum XX°C OK Maximum YY°C OK
		< Temp Alert >	OK	Sound only > < Sound & Vibe > < Vibrate only > < Screen only > < Off OK
		< Temp Scale >	OK	Celsius > < Fahrenheit OK
< Set Clock >	OK	Show/Hide >	OK	Hide Clock > < Show Clock OK
		< Set The Time >	OK	Hr 00:00 OK 00:00 Min OK
< Set Language >	OK	English > ... OK < Русский		

Press OK = OK

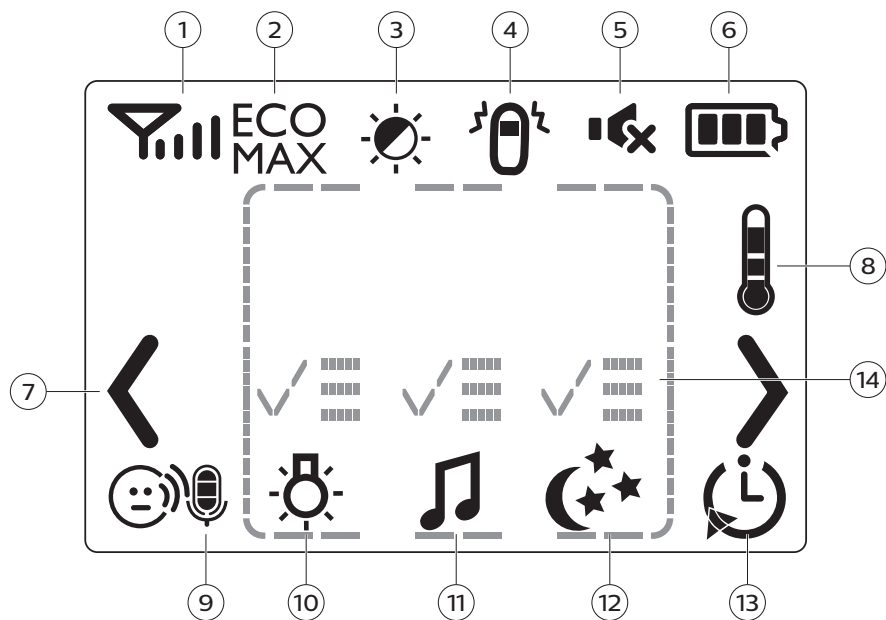
&lt; = -

&gt; = +



	<div>Light Timer</div> <div>OK</div> <div> 5 minutes &gt;  &lt; 10 minutes &gt;  &lt; 15 minutes &gt;  &lt; 20 minutes &gt;  &lt; Continuous </div> <div>OK</div>	
	<div>Lullaby</div> <div>OK</div> <div> Play no.1 &gt;  &lt; Play no.12 &gt;  &lt; ..... &gt;  &lt; Play all &gt; </div>	<div>Song Timer</div> <div>OK</div> <div> 5 minutes &gt;  &lt; 10 minutes &gt;  &lt; 15 minutes &gt;  &lt; 20 minutes &gt;  &lt; Continuous </div> <div>OK</div>
	<div>Proj. timer</div> <div>OK</div> <div> 5 minutes &gt;  &lt; 10 minutes &gt;  &lt; 15 minutes &gt;  &lt; 20 minutes &gt;  &lt; Continuous </div> <div>OK</div>	

Press OK = < = > = 



# Bevezetés

Látogasson el a [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) weblapra, regisztrálja a terméket, és olvassa el a részletes használati útmutatót.

## A szülői egység kijelzője (1. ábra)

- 1 Jelerősségjelző
- 2 Eco Max visszajelző
- 3 Az éjszakai tompított üzemmód szimbóluma
- 4 A sírési riasztás jelzője
- 5 Némitás szimbólum
- 6 Akkumulátor töltöttségjelzője
- 7 Navigációs nyíl
- 8 Hőmérséklet szimbólum
- 9 Mikrofonérzékenység visszajelzője
- 10 Éjszakai fény szimbólum
- 11 Altatódal szimbólum
- 12 A kivetítő szimbóluma
- 13 Az időzítő vagy az időzítőismétlés szimbóluma
- 14 A nyugtatási menü képernyője

## Előkészítés a használatra

**FONTOS: A babaőrző használata előtt figyelmesen olvassa el a biztonsági utasításokat, és őrizze meg azokat későbbi használatra.**

### Bébiegység

A bébiegységet ajánlott a hálózathoz csatlakoztatva üzemeltetni. Az áramszünet esetén automatikusan működésbe lépő tartalék áramforrás biztosítása érdekében behelyezhető négy db 1,5 V-os, AA méretű alkáli elem (nem tartozék).

Ne használjon akkumulátorokat. A bébiegység nem rendelkezik töltési funkcióval, és az akkumulátorok lassan lemerülnek akkor is, ha nincsenek használatban.

### Szülői egység

A szülői egység a babaőrzőhöz mellékelt két akkumulátorral működik. Első használat előtt, illetve ha alacsony az akkumulátorok töltöttsége, töltsen fel a szülői egységet.

**A 18 órás vezeték nélküli üzemidő eléréséhez a SCD730/SCD731/SCD733 szülői egységet teljes 10 órán át kell tölteni. (Az SCD734 és a SCD735 készüléknél: a töltés 14 óráig tart, az üzemidő pedig 25 óra.**

Megjegyzés: A babaőrző használatának megkezdésekor az elemeket 4 alkalommal kell feltölteni/kisütni ahhoz, hogy azok elérjék maximális kapacitásukat.



# A babaőrző használata

## A babaőrző elhelyezése

**Ne engedje a gyermeket a bébiegységhez nyúlni. Soha ne tegye a bébiegységet a baba ágyába vagy járókájába.**

- A bébiegység kábele potenciális fulladásveszélyt jelent, ezért biztosítsa, hogy a bébiegység és a kábel legalább 1 méter távolságban legyen a babától.
- Annak megelőzése érdekében, hogy az egyik vagy mindkét egység éles hangot adjon ki, helyezze a szülői egységet legalább 1 méter távolságra a bébiegységtől.

## A szülői egység és a bébiegység összekapcsolása

- 1 Tartsa lenyomva a  gombot a bébiegységen 2 másodpercig, míg a működésjelző fény be nem kapcsol.
- 2 Tartsa lenyomva a  gombot a szülői egységen 2 másodpercig, míg a kijelző világítani nem kezd. A szülői egységen pirosan villogni kezd a „kapcsolat” jelzőfény, és az „I AM LINKING” (KAPCSOLÓDÁS FOLYAMATBAN) üzenet jelenik meg a kijelzőn.

Mikor a szülői egység és a bébiegység között létrejött a kapcsolat, a LINK jelzőfény folyamatos zöldre változik. A kijelzőn megjelenik a jelerősség, valamint a „LINKED” (Összekapcsolva) felirat.

Ha nem jön létre a kapcsolat, a „NOT LINKED” (Nincs összekapcsolva) üzenet jelenik meg a kijelzőn, és a szülői egység hangjelzést ad.

### Teendő, ha nem jön létre a kapcsolat

- Ha a szülői egység hatótávolságon kívül van, tegye közelebb a bébiegységhez, de attól legalább 1 méterre.
- Ha a bébiegység vagy a szülői egység túl közel, például 2 méternél közelebb van egy másik DECT készülékhez (pl. egy vezeték nélküli telefonhoz), kapcsolja ki ezt a készüléket, vagy vigye el az egységet a készülék közeléből.
- Ha a bébiegység ki van kapcsolva, kapcsolja be.

### Hatótávolság

- A működési tartomány 330 méter kültéren és legfeljebb 50 méter beltéren.
- A babaőrző működési tartománya a környezettől és az interferenciát okozó tényezőktől függően változik. A nedves anyagok olyan mértékű interferenciát okoznak, hogy a hatótávolság akár 100%-kal csökkenhet. A száraz anyagok által okozott interferenciát lásd az alábbi táblázatban.


Száraz anyagok	Anyagvastagság	Hatótávveszteség
Fa, vakolat, karton, üveg (fém, huzalok és ólom nélkül)	< 30 cm	0-10%
Tégla, furnérlemez	< 30 cm	5-35%

Száraz anyagok	Anyagvastagság	Hatótávvesztesség
Vasbeton	< 30 cm	30-100%
Fémrácsok vagy -korlátok	< 1 cm	90-100%
Fém- vagy alumíniumlemezek	< 1 cm	100%


## A bébiegység funkciói és visszajelzései

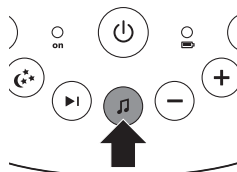
### Éjszakai fény

A lágy éjszakai fény megnyugtatja a babát.

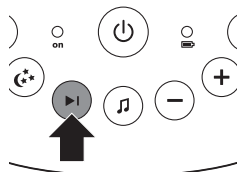
- 1 Az éjszakai fény be- vagy kikapcsolásához nyomja meg a bébiegységen található  gombot.

### Altatódal funkció

- 1 Az utoljára kiválasztott altatódal lejátszásához nyomja meg a bébiegységen található  gombot. A kiválasztott altatódal lejátszása a megadott ideig ismétlődik.



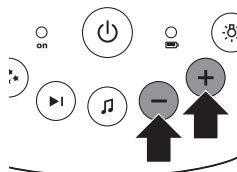
- 2 A  gombbal másik altatódalt választhat a listáról.



- 3 Az altatódal hangerejének beállításához nyomja meg a hangerő + vagy a hangerő – gombot a bébiegységen.

Megjegyzés: A bébiegység hangszórójának hangereje csak altatódal lejátszásakor szabályozható. Ha megnöveli az altatódal hangerejét, akkor a szülői egységen használt beszélgetés funkció hangereje is megnő.

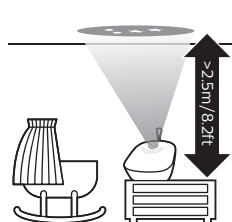
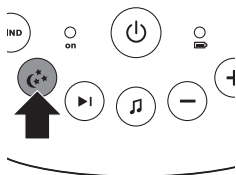
- 4 Az altatódal lejátszásának leállításához nyomja meg a bébiegységen található  gombot.



## Kivetítő

A baba megnyugtására a kivetítővel színes fénymintázatokat vetíthet a mennyezetre.

- 1 A kivetítő bekapcsolásához nyomja meg az azon található bekapcsológombot. A szülői egység kijelzőjén megjelenik a kivetítő szimbólum.

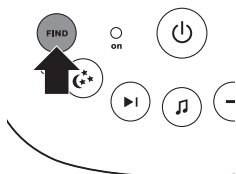


- 2 Hat különböző mintából választhat. Az első minta 2 másodperc alatt éri el a teljes fényerőt. Ezután 8 másodpercig látható, majd 2 másodperc alatt elhalványul, miközben megjelenik a következő kép. Mindegyik 10 másodpercig lesz kivetítve. A minták a beállított ideig ismétlődnek.
- 3 A kivetítő kikapcsolásához nyomja meg újra a bekapcsológombot.

## A szülői egység keresése

Amennyiben elveszítette a szülői egységet, a bébiegység FIND (Keresés) gombját megnyomva keresheti meg. Ez a funkció csak akkor működik, amikor a szülői egység be van kapcsolva.

- 1 Nyomja meg a bébiegységen található FIND gombot. A szülői egység keresési riasztóhangot ad ki.
- 2 A keresési riasztóhang kikapcsolásához nyomja meg újra a FIND gombot a bébiegységen, vagy a szülői egység bármelyik gombját. A keresési riasztóhang 2 perc után automatikusan kikapcsol.



## Akkumulátor töltöttségjelző fénye

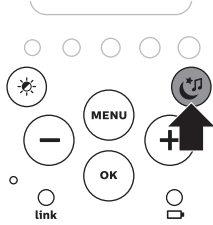
- 1 Az akkumulátor töltöttségjelző fénye zöld színnel folyamatosan világít, ha a bébiegység akkumulátorról működik, és az akkumulátorok töltöttsége megfelelő.
- 2 Az akkumulátor töltöttségjelző fénye piros színnel gyorsan villog, ha a bébiegység akkumulátorról működik, és az akkumulátorok lemerülnek. Ha lemerültek, cserélje ki az elemeket.

# A szülői egység funkciói és visszajelzései

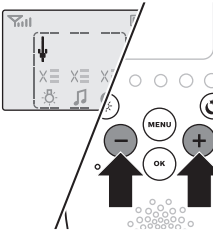
## Altatási menü

A szülői egységnek külön altatási menüje van az altatási funkciókhoz: az éjszakai fényhez, az altatódalokhoz és a kivetítőhöz. A altatási menü megnyitásához nyomja meg az altatási gombot. A szülői egység menüjének ezen képernyője lehetővé teszi a bébiegységen lévő éjszakai fény, altatók és kivetítő távolról történő kezelését.

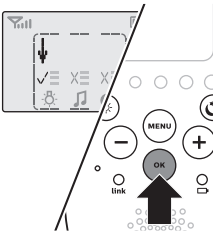
1 A altatási menü megnyitásához nyomja meg az altatási gombot.



2 A + és a - gomb segítségével vigye a nyilat a kívánt altatási funkcióra.



3 A funkció bekapcsolásához – vagy ha be van kapcsolva, a kikapcsolásához – nyomja meg az OK gombot. A bekapcsolt funkciót pipa jelzi a funkció szimbóluma felett. Amikor a funkció ki van kapcsolva, egy kereszt látható a funkció szimbóluma felett.

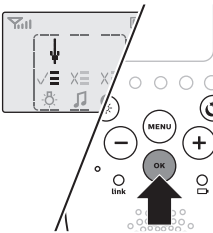


4 A funkció beállítási menüjének megnyitásához vigye a nyilat a beállítások ikonja fölé, és nyomja meg az OK gombot. A kívánt menüpontot a - és + gomb segítségével választhatja ki a beállítások mezőjében.

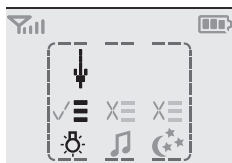
5 Az altatási menüből való kilépéshez nyomja meg az altatási gombot.

## Éjszakai fény

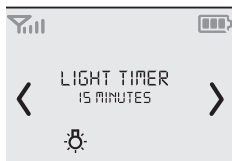
Ezzel a funkcióval be- és kikapcsolhatja az éjszakai fényt, és beállíthatja annak időzítését.








- 1 Válassza ki az éjszakai fény funkciót, és nyissa meg az éjszakai fény beállításait tartalmazó menüt.

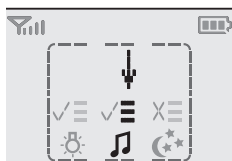


- 2 Az éjszakai fény időzítőjét 5–20 percre állíthatja be, vagy pedig bekapcsolhatja a folyamatos világítást. A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot. A kijelzőn megjelenik az éjszakai fény szimbólum.


A beállított idő elteltével az éjszakai fény automatikusan kikapcsol. Ha folyamatos világítást kapcsol be, az éjszakai fényt az altatási menüben vagy a bébiegységen található  gomb segítségével kapcsolhatja ki.

## Altatódal

Ezzel a funkcióval be- vagy kikapcsolhatja az altatódal lejátszását, és beállíthatja annak időzítését.



- 1 Válassza ki az altatódal funkciót, és nyissa meg az altatódal beállítási menüjét.
- 2 Az altatódal beállítási menüjében előre tárolt altatódalok listájáról választhat. A „Play all” (Összes lejátszása) opció választásával lejátszhatja a készüléken tárolt valamennyi altatódalt.
- 3 Az altatódal időzítőjét 5–20 percre állíthatja be, vagy bekapcsolhatja a folyamatos lejátszást. Az időzítési beállítás jóváhagyásához nyomja meg az OK gombot. A kijelzőn az altatódal szimbólum és az éppen játszott altatódal látható.

Ha beállítja az időzítőt, az altatódal funkció a beállított idő után kikapcsol. Ha folyamatos lejátszást választ, az altatódal funkciót az altatási menüben vagy a bébiegységen található  gomb segítségével kapcsolhatja ki.

## Kivetítő

Ezzel az altatási funkcióval bekapcsolhatja a bébiegységen található kivetítőt, és beprogramozhatja a vetítés időtartamát.

- 1 Válassza ki a kivetítő funkciót, és nyissa meg a kivetítő beállítási menüjét.
- 2 A kivetítő beállításainak megjelenítéséhez vigye a nyilat a beállítások ikonjára, majd nyomja meg az OK gombot.





- 3 A kivetítő időzítőjét 5–20 percre állíthatja be, vagy pedig bekapcsolhatja a folyamatos vetítést. A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot. A kijelzőn megjelenik a kivetítő szimbólum.  
A beállított idő elteltével a kivetítő automatikusan kikapcsol. Ha a folyamatos kivetítést kapcsolja be, a funkciót az altatási menüben vagy a bébiegységen található kivetítő gomb segítségével kapcsolhatja ki.

## Hangerő

A hangerőt akkor lehet beállítani, amikor a menü nem aktív. Hét különböző hangerő és egy hang kikapcsolása lehetőség választható.

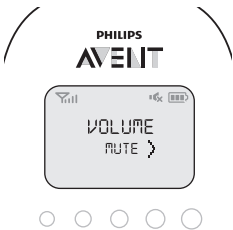
### A hangerő beállítása

- 1 Nyomja meg egyszer a + gombot vagy a – gombot.  
A kijelzőn megjelenik az aktuális hangerő.
- 2 A + gomb megnyomásával növelheti, a – gombbal pedig csökkentheti a hangerőt.  
Ha egyik gombot sem nyomja meg 2 másodpercen belül, akkor a hangerő kijelzése eltűnik, és az egység elmenti a hangerő-beállítást.

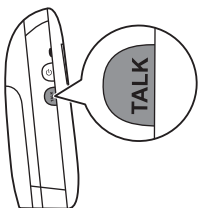
### A hang kikapcsolása

A leghalkabb beállítás alatt találja a hang kikapcsolása lehetőséget.

- 1 Nyomja meg egyszer a + gombot vagy a – gombot.  
A kijelzőn megjelenik az aktuális hangerő.
- 2 A hang kikapcsolásához tartsa lenyomva a – gombot több mint 2 másodpercig.  
A kijelzőn megjelenik a „MUTE” (NÉMÍTÁS) üzenet és a némítás szimbólum. Kikapcsolt hang esetén csak a hangszintjelző fények mutatják, hogy a baba hangot ad ki.



## Beszéd funkció



- 1 Ha szeretné megnyugtatni a babát, nyomja meg a TALK (BESZÉD) gombot a szülői egységen, és beszéljen érthetően az elülső részen lévő mikrofonba kb. 15–30 cm-ről.

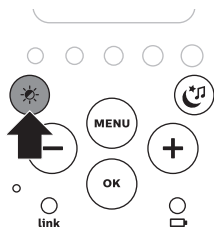
Megjegyzés: Ha az altatódal hangerejét megnövelte a bébiegységen, akkor a beszélgetési funkció hangereje is megnő a szülői egységen.

- 2 Ha már nem beszél, engedje el a TALK (BESZÉD) gombot.

## Éjszakai tompított üzemmód

Éjszakai tompított üzemmódban a jelzőfények és a kijelző fényereje, valamint a riasztási hangok hangereje csökken.

- 1 Az éjszakai tompított üzemmód bekapcsolásához nyomja meg az éjszakai tompított üzemmód gombját.
- 2 A normál használati üzemmódra való visszaváltáshoz nyomja meg ismét az éjszakai tompított üzemmód gombját.



## Riasztás a bébiegység elemeinek alacsony töltöttségi szintje miatt

- 1 Ha a bébiegység elemről üzemel, és az azok lemerülőben vannak, a szülői egység hangjelzést ad, és a Baby unit Change batteries (Bébiegység – Cseréljen elemeket!) felirat jelenik meg a kijelzőn.
- 2 Ha nem cseréli ki időben az elemeket, megszakad a kapcsolat a bébiegységgel.

## Az elemek töltöttségjelzője

### Alacsony elemfeszültség

Ha a szülői egység akkumulátorai lemerülőfélben vannak, a kijelzőn a „BATTERY LOW” (Alacsony akkumulátortöltöttség) felirat jelenik meg, az állapotjelző üres és villog, és a szülői egység sípoló hangot ad. A hátralévő működési idő még legalább 30 perc.

### Lemerült akkumulátor

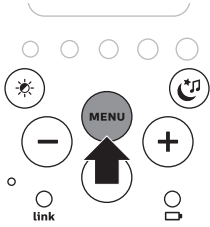
- 1 Ha az akkumulátorok már majdnem teljesen lemerültek, az akkumulátor töltöttségjelzője piros színnel gyorsan villog.
- 2 Ha nem csatlakoztatja a szülői egységet a hálózatra, az kikapcsol.



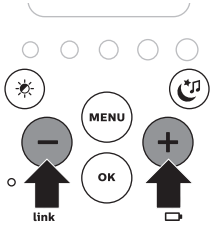
## A szülői egység menüje

### Mozgás a menüben

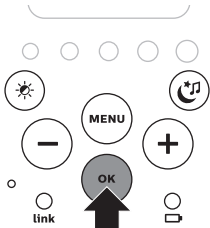
Megjegyzés: A menü egyes funkciói csak akkor működnek, ha a bébiegység és a szülői egység össze van kapcsolva.



- 1 Nyomja meg a MENU (MENÜ) gombot a menü megnyitásához és az első menüopció megjelenítéséhez.



- 2 A + gombbal a következő, míg a – gombbal az előző menüpontra léphet. A kijelzőn lévő nyíl a navigáció irányát jelzi.



- 3 Az OK gomb megnyomásával erősítheti meg választását.

Megjegyzés: Ha módosítás nélkül szeretne kilépni a menüből, nyomja meg a MENU gombot. Ha több mint 20 másodpercig nem választ ki semmit a menüben, a menü automatikusan becsukódik.

## Érzékenység

A szülői egység menüjének ezen beállítása a bébiegységben lévő mikrofon érzékenységének beállítását teszi lehetővé.

A mikrofonérzékenység azt határozza meg, hogy a bébiegység mekkora mértékű zajszintet érzékeljen – vagyis például az egység csak a baba sírására kapcsoljon be, a gügyögésére ne.

- 1 A + és – gomb segítségével válassza ki a Sensitivity (Érzékenység) menüpontot, és a jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.
- 2 A mikrofon érzékenységét a + és – gomb segítségével tudja növelni, illetve csökkenteni. A teli szegmensek száma jelzi a kiválasztott érzékenységi szintet. A beállítás jóváhagyásához nyomja meg az OK gombot.

### Érzékenységi szintek és jelzések

Ikon	Érzékenység	Leírás
	legmagasabb	Mindent hall a baba körül. A szülői egység hangszórója folyamatosan be van kapcsolva.



magas

Minden hangot hall a halk  
gügyögéstől a hangosabbakig.  
Ha a baba nem ad ki hangot, a  
szülői egység hangszórója  
kikapcsol.



közepes

Minden hangot hall a halk  
sírdogálástól a hangosabbakig.  
Ha a baba halkabb hangokat ad  
ki, a szülői egység hangszórója  
nem kapcsol be.



alacsony

A szülői egység hangszórója  
csak akkor kapcsol be, ha a baba  
hangos hangokat ad ki, például  
sír.

## Eco Max üzemmód

A babaőrző alapfunkciói közé tartozik a Smart Eco üzemmód. Ez az energiamegtakarítás érdekében automatikusan csökkenti a bébiegység által kibocsátott DECT jel erősségét. Ha még több energiát szeretne megtakarítani, kapcsolja be az Eco Max üzemmódot. Ebben az üzemmódban a bébiegység DECT jele mindaddig kikapcsolt állapotban van, amíg a baba hangot nem ad ki.

**Figyelem! Eco Max üzemmódban a szülői egységhez késleltetve kap jelet a bébiegységtől. Ha a baba hangot ad ki, a bébiegységnek először újra be kell kapcsolnia a rádióadást, és csak utána tud jelet küldeni a szülői egységnek.**

### Vegye figyelembe a következőket:

- Eco Max üzemmódban nem érkezik visszajelzés, ha a szülői egység a bébiegység hatósugarán kívül van. A szülői egység bármely gombjának megnyomásával ellenőrizheti a kapcsolatot.
- Ha a mikrofon érzékenysége a legmagasabb szintre van állítva, akkor az Eco Max üzemmódot nem lehet bekapcsolni.

### Az Eco Max üzemmód bekapcsolása

- 1 A + és – gomb segítségével válassza ki az „Eco Max” menüpontot, és a jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.
- 2 Ha a kijelzőn a „Turn On” (Bekapcsolás) felirat látható, nyomja meg az OK gombot az Eco Max üzemmód bekapcsolásához.
- 3 A kijelzőn megjelenik a „No alert if out of range, OK?” (Ha hatótávon kívül van, nincs riasztás, rendben?) figyelmeztető üzenet. A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.

Megjegyzés: A figyelmeztető üzenet kétszer átgördül a kijelzőn. Ha nem nyomja meg az OK gombot, a szülői egység kilép a menüből, és az Eco Max üzemmód nem kapcsol be.



- 4 Az Eco Max visszajelző villog a kijelzőn. Amikor a bébiegység nem továbbít jelet a szülői egységnek, a „link” (kapcsolat) jelzőfény zöld színnel lassan villog.
- 5 Ha a szülői egység a rádióadás újbóli aktiválása miatt jelet kap a bébiegységtől, a „kapcsolat” jelzőfény folyamatosan zöldre változik.

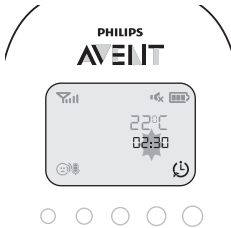
### Az Eco Max üzemmód kikapcsolása

- 1 Nyomja meg a MENU (Menü) gombot.
- 2 A + és – gomb segítségével válassza ki az Eco Max menüpontot, és a jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.
- 3 Amikor a kijelzőn megjelenik a Turn Off (Kikapcsolás) üzenet, nyomja meg az OK gombot a jóváhagyáshoz.

## Etetésidőzítő

Az etetésidőzítővel azt állíthatja be, hogy a készülék figyelmeztesse, amikor etetésidő van. Az időzítő 1 perc és 23 óra 59 perc közötti időzítésre állítható be.

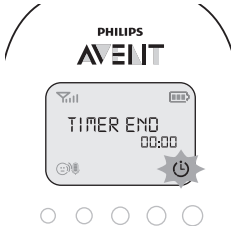
- 1 Az etetésidőzítő almenü megnyitásához válassza a „Feed Timer” (Etetésidőzítő) menüpontot. A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.
- 2 Az etetésidőzítő almenüben válassza a „Set Timer” (Az időzítő beállítása) pontot. Az időzítő beállításának megkezdéséhez nyomja meg az OK gombot.
- 3 Állítsa be az órát és a percet, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.
- 4 Az etetésidőzítő elindításához válassza a „Feed Timer” almenüben a „xx:xx Start” (xx:xx Indítás) menüpontot. A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot. A kijelzőn megjelenik az időzítő szimbólum, és az időzítő elkezd visszaszámlálni.



- 5 Ha az időzítő elérte a 00:00 időt, az etetés időzítő riasztása működésbe lép, az időzítő szimbólum villogni kezd a kijelzőn, és a „TIMER END” (IDŐZÍTÉS VÉGE) üzenet végiggördül a kijelzőn.
- 6 Az időzítő leállításához válassza a „Stop & Reset” (Leállítás és nullázás) elemet az etetés időzítő almenüben, és a jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.

### Az etetésidőzítő ismétlésének beállítása

- 1 Ha az etetésidőzítőt ismét az előzőleg megadott időre szeretné beállítani, az időzítő beállítását követően válassza a Feed Timer almenüben a Timer repeat (Az időzítő ismétlése) menüpontot. A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.
- 2 Válassza a Repeat ON (Ismétlés bekapcsolása) vagy a Repeat OFF (Ismétlés kikapcsolása) lehetőséget, és a jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot. A kijelzőn az időzítőismétlő szimbólum jelenik meg.



- 3 A Repeat ON beállítás esetén az etetésidőzítő a riasztás leállítása után újra elkezdi visszaszámolni.

### Az etetésidőzítő riasztásának beállítása

- 1 A riasztás beállításához válassza a „Feed Timer” almenüben a „Timer Alert” (Az időzítő általi riasztás) menüpontot. A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.
- 2 Válassza ki valamelyik riasztási lehetőséget. A választható lehetőségek: sound only, sound and vibration and vibration only (csak hang, hang és rezgés, csak rezgés).
- 3 Bármelyik gombbal leállíthatja a riasztást, de a riasztás 2 perc után automatikusan egyébként is leáll.
- 4 Az időzítő leállításához válassza a „Stop & Reset” (Leállítás és nullázás) elemet az etetés időzítő almenüben, és a jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.

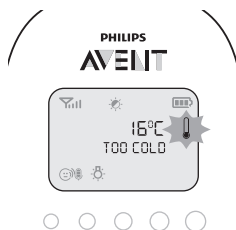
## Szobahőmérséklet

A babák 16 °C és 20 °C közötti hőmérsékleten alszanak jól. Beállíthat egy minimum- és egy maximumhőmérsékletet, valamint egy riasztást.

- 1 A „Temperature” almenü megnyitásához válassza a „Temperature” (Hőmérséklet) menüpontot. A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.
- 2 Válassza a „Temp Range” (Hőm. tartomány) elemet a hőmérséklet almenüben, és a jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.
- 3 A + és – gombbal állítsa be a hőmérséklet-tartomány minimumértékét 10 °C és 19 °C közötti, maximumértékét 22 °C és 37 °C közötti értékre. A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.
- 4 Válassza „Temperature” almenüben az „Alert” (Riasztás) menüpontot. A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.
- 5 Válassza ki valamelyik riasztási lehetőséget. A választható lehetőségek: sound only, sound and vibration, vibration only and display only (csak hang, hang és rezgés, csak rezgés, csak kijelzőn megjelenő riasztás). A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot. A kijelzőn megjelenik a hőmérsékleti riasztás szimbóluma.
- 6 Válassza „Temperature” almenüben a „Temp Scale” (Hőmérsékleti skála) menüpontot. A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.
- 7 Válassza ki a „Celsius” vagy a „Fahrenheit” lehetőséget, és a jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot. A hőmérséklet a megadott mértékegységben jelenik meg a kijelzőn.

Ha a hőmérséklet a beállított tartományon belül van, a hőmérsékleti riasztás szimbólumnak két szegmense van.

Ha a hőmérséklet a beállított tartomány alatt vagy fölött van, a kijelzőn a hőmérsékleti riasztás szimbólumának csak egy szegmense látható, és az villog. A kijelzőn a „TOO COLD” (Túl hideg) vagy a „TOO HOT” (Túl meleg) üzenet jelenik meg.



## Sírási riasztás



Beállíthat sírási riasztást, amely figyelmezteti, ha sír a baba.

- 1 A + és a – gomb segítségével válassza ki a menüben a „Cry alert” (Sírási riasztás) menüpontot. A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.
- 2 Amikor a kijelzőn megjelenik a „Vibration ON” (Rezgés BE) üzenet, nyomja meg az OK gombot a megerősítéshez. A sírási riasztás jelzője megjelenik a kijelzőn.

A készülék akkor ad ki sírási riasztást, amikor a babaszobában elég erős a hang ahhoz, hogy a negyedik hangerőszint jelzőfénye kigyulladjon. A szülői egység rezeg, és a kijelzőjén 4 másodpercre megjelenik a „Cry alert” felirat. A sírási riasztás 8 másodpercenként ismétlődik, amíg a hang le nem halkul, vagy amíg valaki ki nem kapcsolja a sírási riasztást.

- 3 A sírási riasztás kikapcsolásához válassza ki a menüben a „Cry alert” (Sírási riasztás) menüpontot. Amikor a kijelzőn megjelenik a „Vibration OFF” (Rezgés kikapcsolva) üzenet, nyomja meg az OK gombot a jóváhagyáshoz.

## Óra

Az óra alapértelmezés szerint nem látható. Meg is jelenítheti azonban, és beállíthatja a pontos időt a szülői egység menüjében.

- 1 A + és a – gomb segítségével válassza ki a „Set clock” (Az óra beállítása) menüpontot. A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.
- 2 Válassza a „Show Time” (Idő megjelenítése) elemet, és a jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.
- 3 Válassza a „Set the Time” (Idő beállítása) elemet, és a jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.
- 4 Állítsa be az órát és a percet, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.

A pontos idő más kijelzésekkel felváltva jelenik meg a kijelző üzenetmezőjében.

## Nyelv

Ezzel a menüponttal módosíthatja a nyelvbeállítást.

- 1 A + és – gomb segítségével válassza ki a Set language (Nyelv beállítása) menüpontot. A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.
- 2 A + és – gomb segítségével válassza ki a saját nyelvét, és a jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.

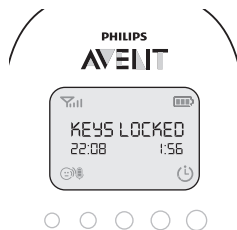
## Gombzár

A gombzár bekapcsolásával megakadályozhatja a gombok véletlen lenyomását, amikor hordozza a szülői egységet.

- 1 A gombzár bekapcsolásához nyomja meg az OK gombot.
- 2 Nyomja meg a + gombot 2 másodpercen belül.

Megjegyzés: Ha nem nyomja meg a + gombot 2 másodpercen belül, az utasítás továbbra is látható marad a kijelzőn.





- 3 Miután megnyomta a + gombot, a „Keys locked” (Gombok lezárva) üzenet jelenik meg a kijelzőn.
- 4 A gombzár kikapcsolásához nyomja meg az OK gombot. Amikor az utasítás megjelenik a kijelzőn, 2 másodpercen belül nyomja meg a + gombot.

#### Megjegyzés:

- Ha a gombzár bekapcsolása után bármilyen gombot megnyom az OK gombon kívül, a kijelző bekapcsol, és a második sorban olvasható, hogyan lehet feloldani a gombzárat.
- Ha az OK gombot nyomja meg a gombzár bekapcsolása után, a kijelző második sorában a gombok feloldásához szükséges második lépés olvasható.

## Garancia és terméktámogatás

Ha információra vagy támogatásra van szüksége, látogasson el a **www.philips.hu/support** weboldalra, vagy olvassa el a világszerte érvényes garancialevelet.

#### SCD730/SCD731/SCD733/SCD734/SCD735 (EN)




< Sensitivity >	OK	[Icon]	OK
< Eco Max >	OK	Turn On? > < Turn Off?	!No alert if... OK
< CryAlert >	OK	Vibrate On? > < Vibrate Off?	
< Feed Timer >	OK	xcyy Start? >	
		< Set Timer >	Hr 00:00 OK 00:30 Min OK
		< Timer Repeat >	Repeat ON > < Repeat OFF
		< Timer Alert >	Sound only > < Sound & Vibe > < Vibrate only
< Temperature >	OK	Temp Range >	Minimum XX°C OK Maximum YY°C OK
		< Temp Alert >	Sound only > < Sound & Vibe > < Vibrate only > < Screen only > < Off
		< Temp Scale >	Celsius > < Fahrenheit
< Set Clock >	OK	Show/Hide >	Hide Clock > < Show Clock
		< Set The Time >	Hr 00:00 OK 00:00 Min OK
< Set Language >	OK	English >	
		< Русский	

Press OK = OK

&lt; =

&gt; =

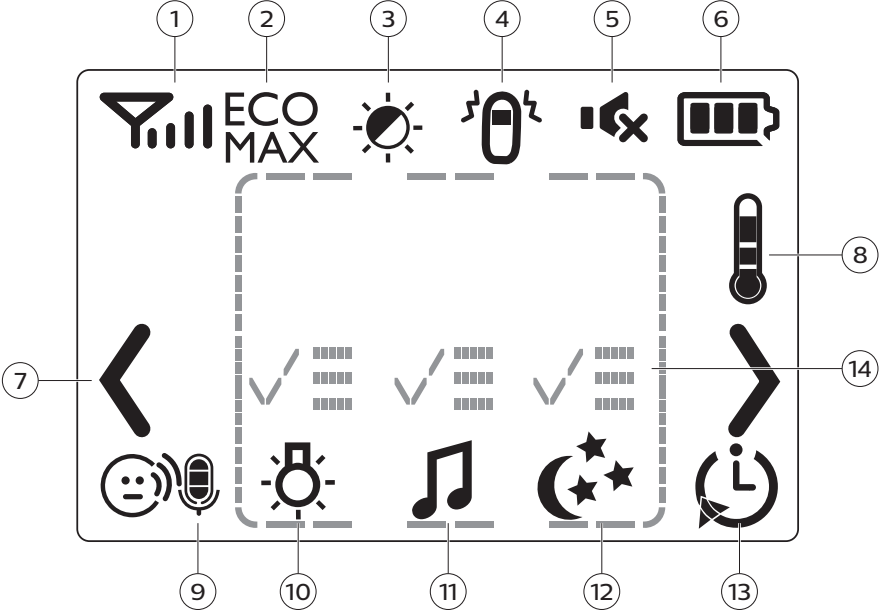


	<div>Light Timer</div> <div>OK</div>	<div>5 minutes &gt;</div> <div>&lt; 10 minutes &gt;</div> <div>&lt; 15 minutes &gt;</div> <div>&lt; 20 minutes &gt;</div> <div>&lt; Continuous</div>	<div>OK</div>	
	<div>Lullaby</div> <div>OK</div>	<div>Play no.1 &gt;</div> <div>&lt; Play no.12 &gt;</div> <div>&lt; ..... &gt;</div> <div>&lt; Play all &gt;</div>	<div>OK</div> <div>Song Timer</div> <div>OK</div> <div>5 minutes &gt;</div> <div>&lt; 10 minutes &gt;</div> <div>&lt; 15 minutes &gt;</div> <div>&lt; 20 minutes &gt;</div> <div>&lt; Continuous</div>	<div>OK</div>
	<div>Proj. timer</div> <div>OK</div>	<div>5 minutes &gt;</div> <div>&lt; 10 minutes &gt;</div> <div>&lt; 15 minutes &gt;</div> <div>&lt; 20 minutes &gt;</div> <div>&lt; Continuous</div>	<div>OK</div>	

Press OK = 

< = 

> = 



# Hyrje

Shko te [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) për të regjistruar produktin tuaj dhe për të lexuar manualin e detajuar të përdorimit.

## Ekrani i njësisë së prindit (Fig. 1)

- 1 Treguesi i fuqisë së sinjalit
- 2 Treguesi Eco Max
- 3 Simboli i modalitetit të errësimit për natën
- 4 Treguesi i sinjalizimit për të qarat
- 5 Simboli i çaktivizimit të zërit
- 6 Treguesi i gjendjes së baterisë
- 7 Shigjeta e navigimit
- 8 Simboli i temperaturës
- 9 Treguesi i ndjeshmërisë së mikrofonit
- 10 Simboli i dritës së natës
- 11 Simboli i ninullës
- 12 Simboli i projektorit
- 13 Simboli i kohëmatësit ose përsëritjes së kohëmatësit
- 14 Ekran i menysë së qetësimit

## Përgatitja për përdorim

**E RËNDËSISHME:** Lexoni me kujdes udhëzimet e sigurisë para se ta përdorni monitorin e bebes dhe mbajini për referencë në të ardhmen.

### Njësia e bebes

Ne këshillojmë që ta përdorni njësine e bebes të lidhur me rrjetin elektrik kryesor. Për të garantuar një rezervë automatike për energjinë në rast të ndërprerjes së rrjetit elektrik kryesor, futni katër bateri alkaline AA 1,5 V (nuk janë të përfshira).

Mos përdorni bateri të rikarikueshme. Njësia e bebes nuk ka një funksion karikimi dhe bateritë e rikarikueshme shkarkohen ngadalë kur nuk janë në përdorim.

### Njësia e prindit

Njësia e prindit punon me dy bateri të rikarikueshme që janë të përfshira me monitorin e bebes. Karikojeni njësine e prindit përpara përdorimit për herë të parë dhe kur bateritë janë në nivel të ulët.

**Kini parasysh se për modelin SCD730/SCD731/SCD733, duhet ta karikoni njësine e prindit për 10 orë të plota për të pasur një kohë funksionimi me bateri për 18 orë. (Për modelin SCD734 dhe SCD735: koha e karikimit është 14 orë dhe koha e përdorimit është 25 orë.**

Shënim: Kur filloni të përdorni monitorin e bebes, duhen 4 cikle karikimi dhe shkarkimi para se bateritë e rikarikueshme të arrijnë kapacitetin e tyre të plotë.



# Përdorimi i monitorit të bebes

## Pozicionimi i monitorit të bebes

**Mbajeni njësinë e bebes larg bebes. Asnjëherë mos e vendosni njësinë e bebes brenda shtratit të bebes ose koshit të bebes.**

- Për shkak se kordoni i njësisë së bebes përbën një rrezik të mundshëm për mbytje, sigurohuni që njësia e bebes dhe kordoni i saj të jenë të paktën 1 metër/3,5 këmbë larg bebes.
- Për të parandaluar një tingull me ton të lartë nga një ose të dyja njësitë, sigurohuni që njësia e prindit të jetë të paktën 1 metër/3,5 këmbë larg njësisë së bebes.

## Lidhja e njësisë së prindit dhe njësisë së bebes

- 1 Mbani të shtypur butonin  në njësinë e bebes për 2 sekonda deri sa të aktivizohet drita e ndezjes.
- 2 Mbani të shtypur butonin  në njësinë e prindit për 2 sekonda deri sa të ndizet ekrani. Drita te “link” (lidhja) në njësinë e prindit fillon të pulsojë në ngjyrë të kuqe dhe në ekran shfaqet mesazhi “I AM LINKING” (Po lidhem). Kur njësia e prindit dhe njësia e bebes janë të lidhura, drita te “link” (lidhja) bëhet jeshile e fortë. Në ekran shfaqet treguesi i fuqisë së sinjalit dhe mesazhi “LINKED” (Lidhur).  
Nëse nuk është vendosur një lidhje, do të shfaqet mesazhi “NOT LINKED” dhe njësia e prindit fillon të lëshojë sinjale bip.

### Çfarë të bëni nëse nuk është vendosur një lidhje

- Nëse njësia e prindit është jashtë rrezes, vendoseni atë më afër njësisë së bebes, por jo më afër se 1 metër/3,5 këmbë.
- Nëse njësia e bebes ose e prindit është shumë afër, >2 m/6,5 ft larg nga një pajisje tjetër DECT (p.sh. telefon pa kabllo), fikeni këtë pajisje ose largojeni njësinë nga kjo pajisje.
- Nëse njësia e bebes është e fikur, ndizeni atë.

### Rrezja e funksionimit

- Rrezja e funksionimit është 330 metra/1000 këmbë në ambiente të jashtme dhe deri në 50 metra/150 këmbë në ambiente të brendshme.
- Rrezja e funksionimit për monitorin e bebes ndryshon në varësi të ambientit rrethues dhe faktorët që mund të shkaktojnë interferencë. Materialet e lagështa dhe të njoma shkaktojnë kaq shumë interferencë sa humbja e rrezes mund të shkojë deri në 100%. Për interferencën nga materialet e thata, shikoni tabelën më poshtë.


Materialet e thata	Trashësia e materialit	Humbja e rrezes
Dru, allçi, karton, xham (pa metale, tela ose plumb)	< 30 cm (12 in)	0-10%
Tullë, kompensatë	< 30 cm (12 in)	5-35%
Betonarme	< 30 cm (12 in)	30-100%

Materialët e thata	Trashësia e materialit	Humbja e rrezes
Grila ose shufra metalike	< 1 cm (0,4 in)	90-100%
Fletë metalike ose alumini	< 1 cm (0,4 in)	100%


## Funksionet dhe reagimet në njësinë e bebes

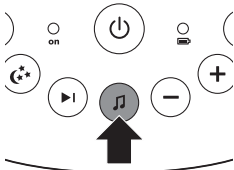
### Drita e natës

Drita e natës krijon një ndriçim të butë që e qetëson beben tuaj.

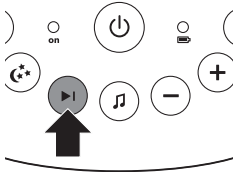
- 1 Shtypni butonin  në njësinë e bebes për ta ndezur ose fikur dritën e natës.

### Funksioni i ninullës

- 1 Shtypni butonin  në njësinë e bebes për të luajtur ninullën e fundit të zgjedhur. Ninulla e zgjedhur përsëritet për kohën e caktuar.




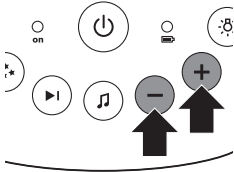
- 2 Shtypni butonin  për të zgjedhur një ninullë tjetër nga lista.



- 3 Për të rregulluar nivelin e tingullit të ninullës, shtypni butonin e volumnit + ose - në njësinë e bebes.

Shënim: Mund ta caktoni volumnin e altoparlantit në njësinë e bebes vetëm kur luhet një ninullë. Nëse e caktoni më të lartë volumnin për ninullën, tingulli do të jetë po ashtu më i lartë kur përdorni funksionin e të folurës në njësinë e prindit.

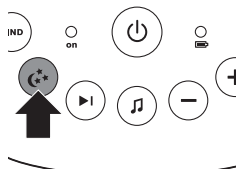
- 4 Për të ndaluar luajtjen e ninullës, shtypni butonin  në njësinë e bebes.



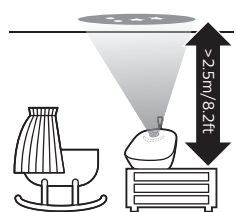
### Projektori

Mund ta qetësoni beben tuaj me motive dritash me ngjyra që projektohen në tavan duke ndezur projektoren.

- 1 Shtypni butonin e ndezjes/fikjes së projektorit për të ndezur projektorin. Simboli i projektorit shfaqet në ekranin e njësisë së prindit.



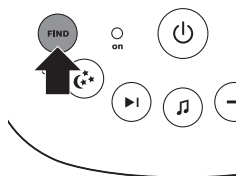
- 2 Janë gjashtë motive të ndryshme. Motivi i parë shfaqet gradualisht me intensitet të plotë për 2 sekonda. Ai projektohet për 8 sekonda dhe më pas zbehet për 2 sekonda ndërkohë që shfaqet gradualisht motivi tjetër. Çdo motiv projektohet për 10 sekonda. Motivet përsëriten për kohën e caktuar.
- 3 Për ta fikur projektorin, shtypni përsëri butonin e ndezjes/fikjes së projektorit.



## Thirrja për njësinë e prindit

Nëse e keni humbur njësinë e prindit, mund të përdorni butonin FIND (Gjeni) në njësinë e bebes për të gjetur vendndodhjen e njësies së prindit. Ky funksion punon vetëm kur njësia e prindit është e ndezur.

- 1 Shtypni FIND (Gjeni) në njësinë e bebes. Njësia e prindit lëshon një ton sinjalizimi për thirrjen.
- 2 Për të ndaluar tonin e sinjalizimit për thirrjen, shtypni përsëri FIND (Gjeni) në njësinë e bebes ose shtypni çdo buton në njësinë e prindit. Toni i sinjalizimit për thirrjen ndalon automatikisht pas 2 minutash.



## Drita e statusit të baterisë

- 1 Drita e statusit të baterisë është jeshile e plotë kur njësia e bebes punon me bateri dhe bateritë kanë energji të mjaftueshme.
- 2 Drita e statusit të baterisë pulson me shpejtësi në ngjyrë të kuqe kur bateritë janë në nivel të ulët kur njësia e bebes punon me bateri. Ndërroni bateritë kur janë në nivel të ulët.

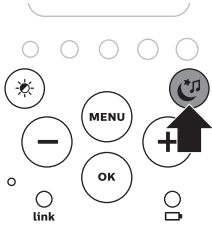
## Funksionet dhe reagimet në njësinë e prindit

### Menyja e qetësimit

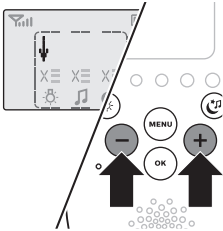
Njësia e prindit ka një meny të veçantë për qetësimin për të gjitha veçoritë e qetësimit: drita e natës, ninulla dhe projektori. Për të hapur menyën e

qetësim, shtypni butonin e qetësim. Ky ekran ju lejon të përdorni në largësi dritën e natës, ninullat dhe projektorin në njësinë e bebes.

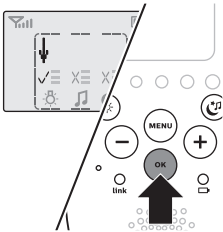
1 Për të hapur menynë e qetësim, shtypni butonin e qetësim.



2 Përdorni butonat + dhe - për të drejtuar shigjetën te një veçori qetësimi.



3 Për të aktivizuar një veçori qetësimi kur është joaktive ose për ta çaktivizuar kur është aktive, shtypni OK. Kur veçoria është aktive, mbi simbolin e veçorisë është një shenjë zgjedhjeje. Kur veçoria është joaktive, mbi simbolin e veçorisë është një kryq.



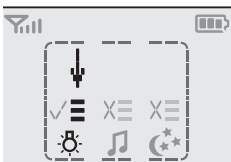
4 Për ta hapur menynë me opsionet për veçorinë, lëvizni shigjetën mbi fushën e opsioneve dhe shtypni OK. Përdorni butonat - dhe + për të zgjedhur njësitë në fushën e opsioneve.

5 Për t'u larguar nga menya e qetësim, shtypni butonin e qetësim.

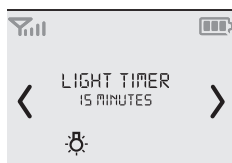
## Drita e natës

Kjo veçori qetësimi ju lejon të aktivizoni ose të çaktivizoni dritën e natës dhe të caktoni kohëmatësin e dritës së natës.


1 Zgjidhni veçorinë e dritës së natës dhe hapni menynë me opsionet e dritës së natës.








- 2 Mund ta caktoni kohëmatësin e dritës së natës për 5 deri në 20 minuta ose mund ta aktivizoni dritën e natës në vazhdimësi. Shtypni OK për ta konfirmuar. Simboli i dritës së natës shfaqet në ekran.

Nëse caktoni kohëmatësin e dritës së natës, drita e natës fiket automatikisht. Nëse e aktivizoni dritën e natës në vazhdimësi, fiken atë në menynë e qetësimit ose duke shtypur butonin  në njësinë e bebes.

## Ninulla

Kjo veçori qetësimi ju lejon të zgjidhni opsionet e luajtjes së ninullës dhe të caktoni kohëmatësin e ninullës.

- 1 Zgjidhni veçorinë e ninullës dhe hapni menynë me opsionet e ninullës.
- 2 Në menynë e opsioneve të ninullës, mund të zgjidhni një ninullë nga lista e ninullave të ruajtura paraprakisht. Mund të zgjidhni po ashtu "Play all" (Luani të gjitha) për të luajtur të gjitha ninullat e ruajtura paraprakisht.
- 3 Mund ta caktoni kohëmatësin e ninullës për 5 deri në 20 minuta ose mund të zgjidhni t'i luani ninullat në vazhdimësi. Shtypni OK për ta konfirmuar cilësimin e kohëmatësit. Simboli i ninullës dhe ninulla e luajtur shfaqen në ekran.

Nëse caktoni kohëmatësin, funksioni i ninullës çaktivizohet pas kohës së caktuar. Nëse zgjidhni t'i luani në vazhdimësi, çaktivizoheni funksionin e ninullës në menynë e qetësimit ose duke shtypur butonin  në njësinë e bebes.

## Projektori

Kjo veçori qetësimi ju lejon të aktivizoni projektoren në njësinë e bebes dhe të programoni kohëzgjatjen e projektimit.

- 1 Zgjidhni veçorinë e projektorit dhe hapni menynë me opsionet e projektorit.
- 2 Për t'u qasur tek opsionet e projektorit, drejtojeni shigjetën te fusha e opsioneve dhe shtypni OK.



- 3 Mund ta caktoni kohëmatësin e projektorit për 5 deri në 20 minuta ose mund ta aktivizoni projektoren në vazhdimësi. Shtypni OK për ta konfirmuar. Simboli i projektorit shfaqet në ekran.

Nëse caktoni kohëmatësin e projektorit, projektori fiket automatikisht. Nëse e aktivizoni projektoren në vazhdimësi, fiken projektoren në menynë e qetësimit ose duke shtypur butonin e projektorit në njësinë e bebes.



## Volumi

Volumi mund të caktohet nëse menyja nuk është aktive. Janë shtatë nivele të volumit dhe një cilësim "volume off" (volumi joaktiv).

## Caktimi i nivelit të volumit

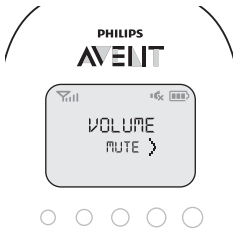
- 1 Shtypni një herë butonin + ose -.  
Niveli aktual i volumit shfaqet në ekran.
- 2 Shtypni butonin + për të rritur volumin ose shtypni butonin - për të ulur volumin.  
Nëse nuk shtypet asnjë buton për më shumë se 2 sekonda, treguesi i nivelit të volumit zhduket nga ekrani dhe cilësimi i volumit ruhet.

## Volumi joaktiv

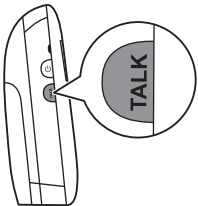
Nën cilësimin e volumit më të ulët, është një cilësim "volume off" (volumi joaktiv).

- 1 Shtypni një herë butonin + ose -.  
Niveli aktual i volumit shfaqet në ekran.
- 2 Mbani të shtypur butonin - për më shumë se 2 sekonda për ta caktuar volumin si joaktiv.

Në ekran shfaqen mesazhi "MUTE" (Çaktivizoni zërin) dhe simboli i çaktivizimit të zërit. Shfaqen vetëm dritat e nivelit të tingujve që bebe lëshon tinguj.



## Funksioni i të folurës



- 1 Nëse dëshironi ta qetësoni beben tuaj, shtypni TALK (Flisni) në njësinë e prindit dhe flisni qartë në mikrofonin në pjesën përpara nga një distancë 15-30 cm (0,5-1 ft).

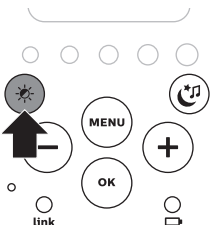
Shënim: Nëse e keni caktuar volumin e ninullës më të lartë në njësinë e bebes, tingulli do të jetë po ashtu më i lartë kur përdorni funksionin e të folurës në njësinë e prindit.

- 2 Lëshoni butonin TALK (Flisni) kur të keni përfunduar së foluri.

## Modaliteti i errësimit për natën

Në modalitetin e errësimit për natën, ulët intensiteti i dritës për dritat dhe ekranin dhe ulët volumi i tingujve të sinjalizimit.

- 1 Shtypni butonin e errësimit për natën për të aktivizuar modalitetin e errësimit për natën.
- 2 Shtypni përsëri butonin e errësimit për natën për t'u kthyer te modaliteti i funksionimit normal.



## Sinjalizimi i nivelit të ulët të baterisë së njësies së bebes

- 1 Kur njësia e bebes punon me bateri dhe bateritë janë në nivel të ulët, njësia e prindit lëshon sinjale bip dhe në ekran shfaqet teksti "Baby unit Change batteries" (Ndryshoni bateritë e njësies së bebes).
- 2 Nëse nuk i ndërroni bateritë në kohë, do të humbisni lidhjen me njësinë e bebes.

## Treguesit e gjendjes së baterisë

### Bateria e shkarkuar

Kur bateritë e rikarikueshme janë në nivel të ulët, në ekran shfaqet "BATTERY LOW" (Nivel i ulët i baterisë), treguesi i statusit të saj është bosh dhe pulson dhe njësia e prindit lëshon sinjale bip. Koha e mbetur e funksionimit është të paktën 30 minuta.

### Bateria e rënë

- 1 Nëse bateritë e rikarikueshme janë thuajse të boshatisura, drita e statusit të baterisë vezullon në ngjyrë të kuqe me shpejtësi.
- 2 Nëse nuk e lidhni njësinë e prindit me rrjetin kryesor elektrik, ajo do të fiket.

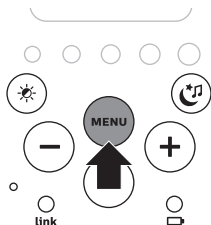


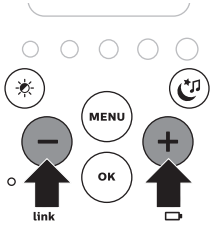
## Menyja e njësies së prindit

### Navigimi në meny

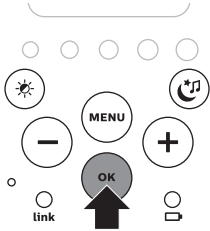
Shënim: Disa funksione të menysë funksionojnë vetëm kur njësia e bebes dhe njësia e prindit janë të lidhura.

- 1 Shtypni butonin MENU (Menyja) për të hapur menynë dhe për të bërë të shfaqet opsioni i parë së menysë.





- 2 Përdorni butonin + për të shkuar tek opsioni tjetër ose butonin - për të shkuar tek opsioni i mëparshëm. Shigjeta në ekran tregon se në cilin drejtim mund të navigoni.



- 3 Shtypni OK për të konfirmuar zgjedhjen tuaj.

Shënim: Shtypni butonin MENU (Menyja) nëse dëshironi të largoheni nga menyja pa bërë asnjë ndryshim. Nëse nuk ka asnjë hyrje në meny për më shumë se 20 sekonda, menyja mbyllet automatikisht.

## Ndjeshmëria

Ky option në menynë e njësise së prindit ju lejon të caktoni ndjeshmërinë e mikrofonit të njësise së bebes.

Ndjeshmëria e mikrofonit përcakton se çfarë niveli zhurme kap njësia e bebes, p.sh. do të dëshironi të dëgjoni kur qan bebja.

- 1 Zgjidhni "Sensitivity" në meny me butonat + dhe - dhe shtypni OK për ta konfirmuar.
- 2 Përdorni butonat + dhe - për të rritur ose ulur ndjeshmërinë e mikrofonit. Numri i segmenteve të mbushura tregon nivelin e zgjedhur të ndjeshmërisë. Shtypni OK për ta konfirmuar cilësimin.

### Nivelet dhe treguesit e ndjeshmërisë

Ikona	Ndjeshmëria	Përshkrimi
	më e larta	Dëgjoni gjithçka nga bebja. Altoparlanti i njësise së prindit është vazhdimisht aktiv.
	e lartë	Dëgjon të gjithë tingujt nga belbëzimet e ulëta dhe më të larta. Nëse bebja nuk lëshon asnjë tingull, altoparlanti i njësise së prindit është joaktiv.
	mesatare	Dëgjon tingujt nga të qarat e ulëta dhe më të larta. Nëse bebja lëshon tingull më të ulët, altoparlanti i njësise së prindit nuk aktivizohet.



e ulët

Altoparlanti i njësise së prindit aktivizohet vetëm nëse bebjë lëshon tinguj të lartë, për shembull, sepse po qan.

## Modaliteti Eco Max

Veçoria inteligjente Eco është një veçori standarde në këtë monitor bebeje. Ai zvogëlon automatikisht sinjalin DECT nga njësia e bebes për të kursyer energjinë. Për të kursyer edhe më shumë energji, aktivizoni modalitetin Eco Max. Në këtë modalitet, sinjali DECT i njësise së bebes çaktivizohet për sa kohë që bebjë nuk lëshon asnjë tingull.

**Kujdes: Në modalitetin Eco Max, njësia e prindit i merr reagimet nga njësia e bebes me një vonesë. Kur bebjë lëshon një tingull, njësia e bebes në fillim duhet të riaktivizojë radiotransmetimin para se të mund të dërgojë reagime te njësia e prindit.**

### Kini parasysh sa më poshtë:

- Në modalitetin Eco Max nuk merrni reagime kur njësia e prindit është jashtë rrezes së njësise së bebes. Mund ta kontrolloni lidhjen duke shtypur një buton në njësinë e prindit.
- Modaliteti Eco Max nuk mund të aktivizohet nëse ndjeshmëria e mikrofonit është caktuar në nivelin më të lartë.

### Aktivizimi i modalitetit Eco Max

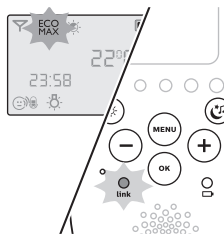
- 1 Zgjidhni "Eco Max" në meny me butonat + dhe - dhe shtypni OK për ta konfirmuar.
- 2 Kur në ekran të shfaqet "Turn On" (Aktivizoni), shtypni OK për të aktivizuar modalitetin Eco Max.
- 3 Në ekran shfaqet mesazhi paralajmërues "No alert if out of range, OK?" (Nuk ka sinjalizim nëse jeni jashtë rrezes. Në rregull?). Shtypni OK për ta konfirmuar.

Shënim: Mesazhi paralajmërues lëviz dy herë përgjatë ekranit. Nëse nuk shtypni OK, njësia e prindit largohet nga menyja dhe modaliteti Eco Max qëndron joaktiv.

- 4 Treguesi Eco Max pulson në ekran. Drita te "link" (lidhja) pulson ngadalë në ngjyrë jeshile kur njësia e bebes nuk transmeton asnjë sinjal te njësia e prindit.
- 5 Kur njësia e prindit merr një sinjal nga njësia e bebes pasi është riaktivizuar radiotransmetimi, drita te "link" (lidhja) bëhet ngjyrë jeshile e fortë.

### Çaktivizimi i modalitetit Eco Max

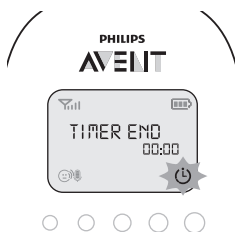
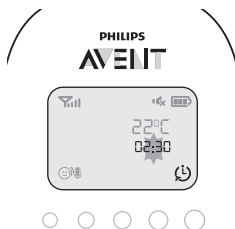
- 1 Shtypni butonin MENU (Menyja).
- 2 Përdorni butonat + dhe - për të zgjedhur "Eco Max" dhe shtypni OK për ta konfirmuar.
- 3 Kur në ekran të shfaqet "Turn Off" (Çaktivizoni), shtypni OK për ta konfirmuar.



## Kohëmatësi i ushqimit

Mund të caktoni kohëmatësin e ushqimit për t'ju sinjalizuar se është koha për të ushqyer beben. Kohëmatësi mund të caktohet nga 1 minutë deri në 23 orë e 59 minuta.

- 1 Për të hapur nënmenynë e kohëmatësit të ushqimit, zgjidhni "Feed Timer" (Kohëmatësi i ushqimit) në meny. Shtypni OK për ta konfirmuar.
- 2 Zgjidhni "Feed Timer" (Kohëmatësi i ushqimit) në nënmenynë e kohëmatësit të ushqimit. Shtypni OK për të filluar të cilësoni kohëmatësin.
- 3 Caktoni orën dhe minutat dhe shtypni OK për ta konfirmuar.
- 4 Për të nisur kohëmatësin e ushqimit, zgjidhni "xx:xx Start" në nënmenynë e kohëmatësit të ushqimit. Shtypni OK për ta konfirmuar. Simboli i kohëmatësit shfaqet në ekran dhe kohëmatësi fillon numërimin mbrapsht.



- 5 Kur kohëmatësi të ketë arritur 00:00, dëgjohej sinjalizimi i kohëmatësit të ushqimit, simboli i kohëmatësit fillon të pulsojë në ekran dhe përgjatë ekranit lëviz mesazhi "TIMER END" (Fund i kohëmatësit).
- 6 Për të ndaluar kohëmatësin, zgjidhni "Stop & Reset" në nënmenynë e kohëmatësit të ushqimit dhe shtypni OK për ta konfirmuar.

### Caktimi i përsëritjes së kohëmatësit të ushqimit

- 1 Për të bërë që alarmi i kohëmatësit të ushqimit të bjerë në të njëjtën kohë të caktuar, zgjidhni "Timer repeat" (Përsëritja e kohëmatësit) në nënmenynë e kohëmatësit të furnizimit pasi ta keni caktuar kohëmatësin. Shtypni OK për ta konfirmuar.
- 2 Zgjidhni "Repeat ON" (Përsëritja aktive) ose "Repeat OFF" (Përsëritja joaktive) dhe shtypni OK për ta konfirmuar. Simboli i përsëritjes së kohëmatësit shfaqet në ekran.
- 3 Nëse caktoni "Repeat ON" (Përsëritja aktive), kohëmatësi i furnizimit fillon përsëri numërimin mbrapsht pasi ta ndaloni sinjalizimin.

### Caktimi i një sinjalizimi të kohëmatësit të ushqimit

- 1 Për të caktuar një sinjalizim, zgjidhni "Timer Alert" (Sinjalizimi i kohëmatësit) në nënmenynë e kohëmatësit të ushqimit. Shtypni OK për ta konfirmuar.
- 2 Zgjidhni një nga opsionet e sinjalizimit. Opsionet e disponueshme janë vetëm tingujt, tingujt dhe dridhjet dhe vetëm dridhjet.
- 3 Shtypni çdo buton për të ndaluar sinjalizimin ose sinjalizimi ndalon automatikisht pas 2 minutash.
- 4 Për të ndaluar kohëmatësin, zgjidhni "Stop & Reset" në nënmenynë e kohëmatësit të ushqimit dhe shtypni OK për ta konfirmuar.

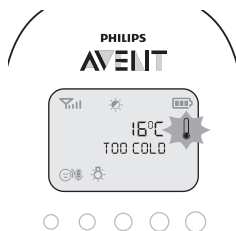
## Temperatura e dhomës

Një bebe fle qetë në një temperaturë nga 16°C/61°F deri në 20°C/68°F. Mund të caktoni një gamë të temperaturës minimale dhe maksimale dhe një sinjalizim.

- 1 Për të hapur nënmenynë e temperaturës, zgjidhni "Temperature" (Temperatura) në meny. Shtypni OK për ta konfirmuar.
- 2 Zgjidhni "Temp Range" (Gama e temperaturës) në nënmenynë e temperaturës dhe shtypni OK për ta konfirmuar.
- 3 Përdorni butonat + dhe - për të caktuar gamën e temperaturës minimale nga 10°C/50°F dhe 19°C/66°F dhe gamën e temperaturës maksimale nga 22°C/72°F deri në 37°C/99°F. Shtypni OK për ta konfirmuar.
- 4 Zgjidhni "Alert" (Sinjalizimi) në nënmenynë e temperaturës. Shtypni OK për ta konfirmuar.
- 5 Zgjidhni një nga opsionet e sinjalizimit. Opsionet e disponueshme janë vetëm tingujt, tingujt dhe dridhjet, vetëm dridhjet dhe vetëm ekрани. Shtypni OK për ta konfirmuar. Simboli i sinjalizimit të temperaturës shfaqet në ekran.
- 6 Zgjidhni "Temp Scale" (Shkalla e temperaturës) në nënmenynë e temperaturës. Shtypni OK për ta konfirmuar.
- 7 Zgjidhni "Celsius" ose "Fahrenheit" dhe shtypni OK për ta konfirmuar. Në ekran shfaqet temperatura në shkallën e caktuar.

Nëse temperatura është brenda gamës së caktuar, simboli i sinjalizimit të temperaturës ka dy segmente.

Nëse temperatura është nën ose mbi gamën e caktuar, simboli i sinjalizimit të temperaturës në ekran ka vetëm një segment dhe pulson. Mesazhi "TOO COLD" (Shumë ftohtë) ose "TOO HOT" (Shumë nxehtë) shfaqet në ekran.



## Sinjalizimi për të qarat

Mund të caktoni një sinjalizim për të qarat që t'ju njoftojë se bebjë po qan.

- 1 Zgjidhni "Cry alert" (Sinjalizimi për të qarat) në meny me butonat + dhe -. Shtypni OK për ta konfirmuar.
- 2 Kur në ekran të shfaqet "Vibration ON" (Dridhjet aktive), shtypni OK për ta konfirmuar. Treguesi i sinjalizimit për të qarat shfaqet në ekran. Sinjalizimi për të qarat aktivizohet kur tingulli në dhomën e bebes është mjaft i lartë për të aktivizuar nivelin e katërt të tingujve. Njësia e prindit lëshon dridhje dhe në ekran shfaqet mesazhi "Cry alert" (Sinjalizimi për të qarat) për 4 sekonda. Sinjalizimi për të qarat përsëritet çdo 8 sekonda deri sa tingulli të jetë më i ulët ose ta çaktivizoni sinjalizimin për të qarat.
- 3 Për të çaktivizuar sinjalizimin për të qarat, zgjidhni "Cry alert" (Sinjalizimi për të qarat) në meny. Kur në ekran të shfaqet "Vibration OFF" (Dridhjet joaktive), shtypni OK për ta konfirmuar.



## Ora

Cilësimi i parazgjedhur për orën është i fshehur. Mund të zgjidhni që ta shfaqni orën dhe ta caktoni orën në menynë e njësisë së prindit.

- 1 Zgjidhni "Set clock" (Caktoni orën) në meny me butonat + dhe -. Shtypni OK për ta konfirmuar.
  - 2 Zgjidhni "Show Time" (Shfaqni orën) dhe shtypni OK për ta konfirmuar.
  - 3 Zgjidhni "Set the time" (Caktoni orën) dhe shtypni OK për ta konfirmuar.
  - 4 Caktoni orën dhe minutat dhe shtypni OK për ta konfirmuar.
- Ora alternohet me treguesit e tjerë në fushën e mesazheve të ekranit.

## Gjuha

Mund të përdorni këtë opsion të menysë për të ndryshuar cilësimin e gjuhës.

- 1 Zgjidhni "Set language" (Caktoni gjuhën) në meny me butonat + dhe -. Shtypni OK për ta konfirmuar.
- 2 Përdorni butonat + dhe - për të zgjedhur gjuhën tuaj dhe shtypni OK për ta konfirmuar.

## Kyçja e butonave

Mund të aktivizoni kyçjen e butonave për të parandaluar shtypjen aksidentale të butonave kur lëvizni me njësinë e prindit.

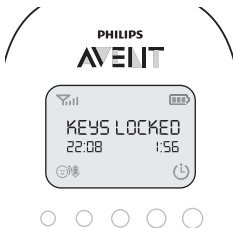
- 1 Për të aktivizuar kyçjen e butonave, shtypni OK.
- 2 Shtypni butonin + brenda 2 sekondave.

Shënim: Nëse nuk e shtypni butonin + brenda 2 sekondave, udhëzimet do të qëndrojnë në ekran.

- 3 Pasi të keni shtypur butonin +, në ekran shfaqet mesazhi "Keys locked".
- 4 Për të çaktivizuar kyçjen e butonave, shtypni OK. Kur në ekran shfaqet mesazhi i udhëzimeve, shtypni butonin + brenda 2 sekondave.

### Shënime:

- Kur shtypni një buton të ndryshëm nga butoni OK kur kyçja e butonave është aktive, ekrani aktivizohet dhe rreshti i dytë i ekranit ju tregon se si ta çaktivizoni kyçjen e butonave.
- Kur shtypni butonin OK kur kyçja e butonave është aktive, rreshti i dytë i ekranit ju tregon se cili është hapi i dytë i nevojshëm për shkyçjen e butonave.



## Garancia dhe mbështetja

Nëse ju nevojitet informacion ose mbështetje, ju lutemi vizitoni [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ose lexoni fletëpalosjen e garancisë ndërkombëtare.



## SCD730/SCD731/SCD733/SCD734/SCD735 (EN)




< Sensitivity >	OK		OK
< Eco Max >	OK	Turn On? > < Turn Off?	!No alert if... OK
< CryAlert >	OK	Vibrate On? > < Vibrate Off?	
< FeedTimer >	OK	xx:yy Start? >	
		< Set Timer >	Hr 00:00 OK 00:30 Min OK
		< Timer Repeat >	Repeat ON > OK < Repeat OFF
		< Timer Alert >	Sound only > OK < Sound & Vibe > < Vibrate only < Off
< Temperature >	OK	Temp Range >	Minimum XX°C OK Maximum YY°C OK
		< Temp Alert >	Sound only > OK < Sound & Vibe > < Vibrate only > < Screen only > < Off
		< Temp Scale >	Celsius > OK < Fahrenheit
< Set Clock >	OK	Show/Hide >	Hide Clock > OK < Show Clock
		< Set The Time >	Hr 00:00 OK 00:00 Min OK
< Set Language >	OK	English > OK ... < Русский	

Press OK = OK

&lt; = -

&gt; = +



	<div>Light Timer</div> <div>OK</div>	<div>5 minutes &gt;</div> <div>&lt; 10 minutes &gt;</div> <div>&lt; 15 minutes &gt;</div> <div>&lt; 20 minutes &gt;</div> <div>&lt; Continuous</div>	<div>OK</div>
	<div>Lullaby</div> <div>OK</div>	<div>Play no.1 &gt;</div> <div>&lt; Play no.12 &gt;</div> <div>&lt; ..... &gt;</div> <div>&lt; Play all &gt;</div>	<div>OK</div> <div><div>Song Timer</div><div>OK</div></div> <div><div>5 minutes &gt;</div><div>&lt; 10 minutes &gt;</div><div>&lt; 15 minutes &gt;</div><div>&lt; 20 minutes &gt;</div><div>&lt; Continuous</div></div> <div>OK</div>
	<div>Proj. timer</div> <div>OK</div>	<div>5 minutes &gt;</div> <div>&lt; 10 minutes &gt;</div> <div>&lt; 15 minutes &gt;</div> <div>&lt; 20 minutes &gt;</div> <div>&lt; Continuous</div>	<div>OK</div>

Press OK = 

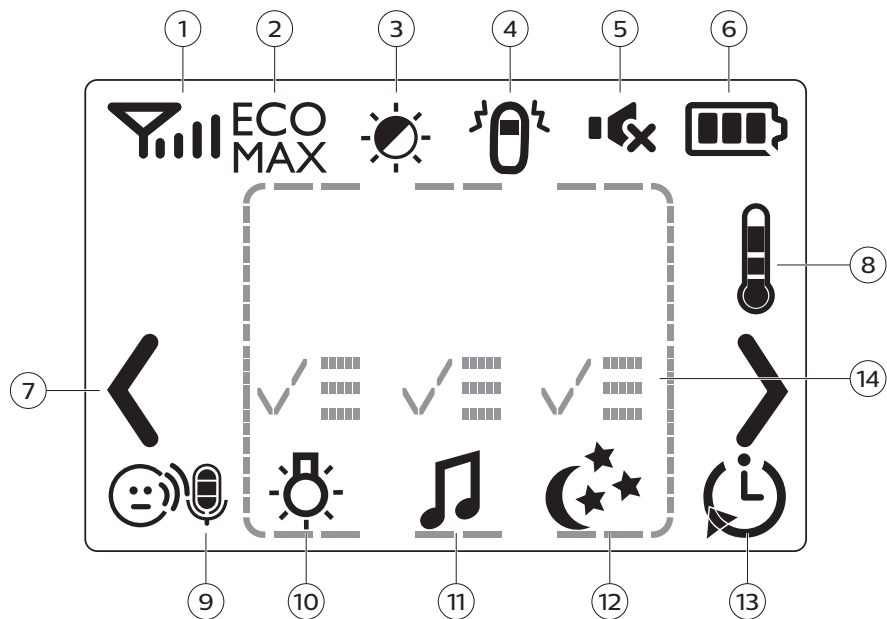
OK

< = 

-

> = 

+



# Въведение

Отидете на [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome), за да регистрирате продукта си и да прочетете подробното ръководство за потребителя.

## Дисплей на родителското устройство (фиг. 1)

- 1 Индикатор за сила на сигнала
- 2 Индикатор Есо Мах
- 3 Символ за режим на нощно затъмнение
- 4 Индикатор за сигнализация при плач
- 5 Символ за изключен звук
- 6 Индикатор за състояние на батерията
- 7 Стрелка за навигация
- 8 Символ за температура
- 9 Индикатор за чувствителността на микрофона
- 10 Символ за нощна светлина
- 11 Символ за приспивна песен
- 12 Символ на проектор
- 13 Символ на таймер или таймер за повторение
- 14 Екран на меню "Успокояване"

## Подготовка за употреба

**ВАЖНО:** Преди да използвате бебелефона, прочетете внимателно инструкциите за безопасност и ги запазете за справка в бъдеще.

## Устройство за бебето

Препоръчваме ви да използвате устройството за бебето, свързано с електрическата мрежа. За да осигурите автоматично резервно захранване в случай на прекъсване на електрозахранването, можете да поставите четири алкални батерии 1,5 V AA (не са включени в комплекта).

Не използвайте акумулаторни батерии. Устройството за бебето няма функция за зареждане на батериите и акумулаторните батерии бавно се разреждат, когато не се използват.

## Родителско устройство

Родителското устройство работи с две акумулаторни батерии, които са приложени към бебелефона. Заредете родителското устройство, преди да го използвате за първи път и когато батериите са изтощени.

**Обърнете внимание, че за SCD730/SCD731/SCD733 трябва да заредите родителското устройство за пълния цикъл от 10 часа, за да разполагате с 18 часа време на безжична работа. (За SCD734 и SCD735: времето за зареждане е 14 часа, а времето на работа е 25 часа.**

Забележка: Когато започнете да използвате бебелефона, акумулаторните батерии се нуждаят от 4 цикъла на зареждане и разреждане, преди да достигнат максималния си капацитет.



# Използване на бебephона

## Разполагане на бебephона

**Дръжте устройството за бебето далеч от него. Не поставяйте устройството за бебето в бебешкото легло или кошара.**

- Тъй като кабелът на устройството за бебето крие потенциална опасност от задушаване, се уверете, че устройството и кабелът за него са на разстояние поне 1 метър/3,5 фута от детето.
- За да предотвратите издаването на писклив звук от едното или двете устройства, се погрижете родителското устройство да е на разстояние поне 1 метър/3,5 фута от устройството за бебето.

## Свързване на родителското устройство и устройството за бебето

- 1 Натиснете и задръжте бутона  на устройството за бебето в продължение на 2 секунди, докато светне индикаторът за захранване.
- 2 Натиснете и задръжте бутона  на родителското устройство в продължение на 2 секунди, докато светне дисплей. Светлинният индикатор "link" (връзка) на родителското устройство започва да мига в червено и на дисплея се появява съобщението "I AM LINKING" ("В ПРОЦЕС НА СВЪРЗВАНЕ").

Когато родителското устройство и устройството за бебето са свързани, светлинният индикатор "link" (връзка) започва да свети постоянно в зелено. Индикаторът за сила на сигнала и съобщението "LINKED" (СВЪРЗАНИ) се показват на дисплея.

Ако не се установи връзка, на дисплея се показва съобщението "NOT LINKED" (НЯМА ВРЪЗКА) и родителското устройство започва да издава кратки звукови сигнали.

### Какво да направите, ако не се установи връзка

- Ако родителското устройство е извън обхват, поставете го по-близо до устройството за бебето, но не по-близо от 1 метър/3,5 фута.
- Ако устройството за бебето или родителското устройство е твърде близо, >2 м/6,5 фута до друг уред, използващ DECT технология (например безжичен телефон), изключете уреда или преместете устройството далеч от уреда.
- Ако устройството за бебето е изключено, включете го.

### Работен обхват


- Работният обхват е 330 метра/1000 фута на открито и до 50 метра/150 фута на закрито.
- Работният обхват на бебephона е различен в зависимост от околната обстановка и фактори, които причиняват смущения. Влажни и мокри материали причиняват толкова силни смущения, че загубата на работен обхват е до 100%. За смущения, причинявани от сухи материали, вижте таблицата по-долу.

Сухи материали	Дебелина на материала	Загуба на обхват
Дърво, гипс, картон, стъкло (без метал, проводници или олово)	< 30 см (12 инча)	0-10%
Тухла, шперплат	< 30 см (12 инча)	5-35%
Железобетон	< 30 см (12 инча)	30-100%
Метални мрежи или решетки	< 1 см (0,4 инча)	90-100%
Метални или алуминиеви листове	< 1 см (0,4 инча)	100%


## Функции и обратна връзка на устройството за бебето

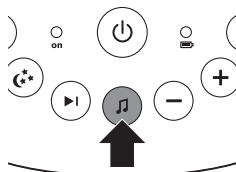
### Нощна светлина

Нощната светлина създава меко сияние, което успокоява бебето.

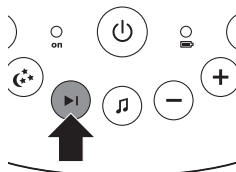
- 1 Натиснете бутона  на устройството за бебето, за да включите или изключите нощната светлина.

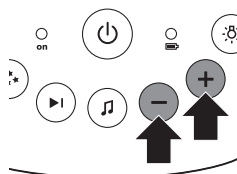
### Функция "приспивна песен"

- 1 Натиснете бутона  на устройството за бебето, за да пуснете последно избраната приспивна песен. Избраната приспивна песен се повтаря за зададеното време.




- 2 Натиснете бутона , за да изберете друга приспивна песен от списъка.





- 3 За да регулирате нивото на звука на приспивната песен, натиснете бутона "+" или "-" за сила на звука на устройството за бебето.

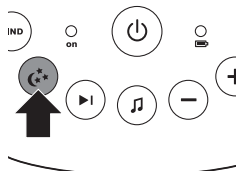
Забележка: Можете да променят силата на звука на устройството за бебето само когато е пусната приспивна песен. Ако зададете по-висока сила на звука на приспивната песен, звукът ще бъде по-силен и при използване на функцията за говорене на родителското устройство.

- 4 За да спрете приспивната песен, натиснете отново бутона  на устройството за бебето.

## Проектор

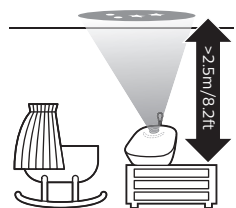
Можете да успокоите бебето с цветни светлинни шарки, проектирани на тавана, като включите проектора.

- 1 Натиснете бутона за включване/изключване на проектора, за да включите проектора. На дисплея на родителското устройство се появява символът на проектора.



- 2 Има шест различни конфигурации. Първата конфигурация се появява постепенно до пълна яркост в рамките на 2 секунди. Проектира се за 8 секунди и изчезва постепенно за 2 секунди, докато се появява следващата конфигурация. Всяка конфигурация се проектира за 10 секунди. Конфигурациите се повтарят за зададеното време.

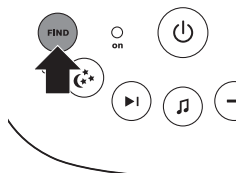
- 3 За да изключите проектора, натиснете отново неговия бутон за включване и изключване.



## Намиране на родителското устройство

Ако сте загубили родителското устройство, може да използвате бутона FIND (НАМЕРИ) на устройството за бебето, за да намерите родителското устройство. Тази функцията работи само когато родителското устройство е включено.

- 1 Натиснете бутона "FIND" (НАМЕРИ) на устройството за бебето. Родителското устройство издава предупредителен сигнал.
- 2 За да спрете предупредителния сигнал, натиснете отново FIND (НАМЕРИ) на устройството за бебето или натиснете произволен бутон на родителското устройство. Предупредителният сигнал спира автоматично след 2 минути.



## Светлинен индикатор за състоянието на батериите

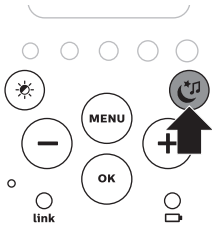
- 1 Светлинният индикатор за състоянието на батериите свети постоянно в зелено, когато устройството за бебето работи на батерии и батериите имат достатъчен заряд.
- 2 Светлинният индикатор за състоянието на батериите мига бързо в червено, когато батериите се изтощят, докато устройството за бебето работи на батерии. Сменете батериите, когато се изтощят.

## Функции и обратна връзка на родителското устройство

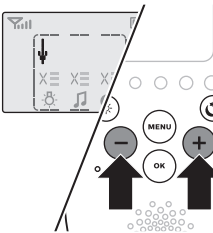
### Меню "Успокояване"

Родителското устройство има отделно меню "Успокояване" за всички функции за успокояване: нощна светлина, приспивна песен и проектор. За да отворите меню "Успокояване", натиснете бутона "Успокояване". Този екран ви позволява да управлявате дистанционно нощната светлина, приспивните песни и проектора на устройството за бебето.

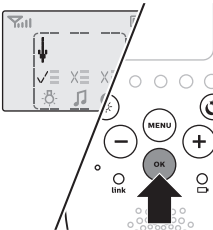
- 1 За да отворите меню "Успокояване", натиснете бутона "Успокояване".



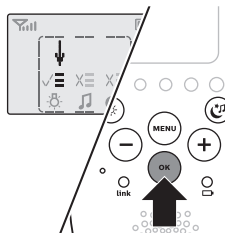
- 2 Използвайте бутоните "+" и "-", за да поставите стрелката на определена функция за успокояване.



- 3 За да включите функция за успокояване, когато е изключена, или да я изключите, когато е включена, натиснете ОК. Когато функцията е включена, има отметка над символа на функцията. Когато функцията е изключена, има кръст над символа на функцията.





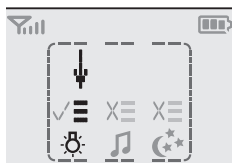


- 4 За да отворите менюто с опциите на функцията, преместете стрелката над полето с опции и натиснете ОК. С помощта на бутоните "-" и "+" изберете желаните елементи от полето с опциите.
- 5 За да излезете от меню "Успокояване", натиснете бутона "Успокояване".

## Нощна светлина

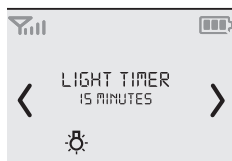
Тази функция за успокояване ви позволява да включвате или изключвате нощната светлина и да настроите таймера за нощна светлина.

- 1 Изберете функцията за нощна светлина и отворете менюто с опциите за нощна светлина.



- 2 Може да настроите таймера за нощна светлина на 5 до 20 минути или може да зададете нощната светлина да е постоянно включена. Натиснете ОК за потвърждение. Символът за нощна светлина се появява на дисплея.

Ако настроите таймера за нощна светлина, нощната светлина се изключва автоматично. Ако зададете нощната светлина да е постоянно включена, то може да я изключите от менюто "Успокояване" или като натиснете бутона ☾ на устройството за бебето.

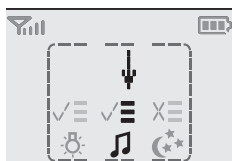


## Приспивна песен

Тази функция за успокояване ви позволява да избирате опциите за възпроизвеждане на приспивна песен и да настроите таймера за приспивна песен.

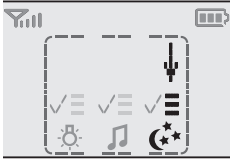
- 1 Изберете функцията за приспивна песен и отворете менюто с опциите за приспивна песен.
- 2 В менюто с опции за приспивна песен можете да изберете приспивна песен от списъка с предварително записани приспивни песни. Може да изберете "Play all" (Изпълни всички), за да се изпълнят всички предварително записани приспивни песни.
- 3 Може да настроите таймера за приспивна песен на 5 до 20 минути или да изберете постоянно изпълнение на приспивните песни. Натиснете бутона ОК, за да потвърдите настройката на таймера. Символът за приспивна песен и изпълняваната приспивна песен се появяват на дисплея.

Ако настроите таймера, функцията за приспивна песен ще се изключи след изтичане на зададеното време. Ако сте избрали възпроизвеждане без прекъсване, може да изключите функцията за приспивна песен от менюто "Успокояване" или като натиснете бутона 🎵 на устройството за бебето.



## Проектор

Тази функция за успокояване ви позволява да включите проектора на устройството за бебето и да програмирате продължителността на прожектирането.



- 1 Изберете функцията "Проектор" и отворете менюто с опциите за проектора.
- 2 За достъп до опциите за прожектиране поставете стрелката, така че да сочи към полето с опции, и натиснете ОК.



- 3 Може да настроите таймера за проектора на 5 до 20 минути или може да зададете проектора да е постоянно включен. Натиснете ОК за потвърждение. Символът за проектор се появява на дисплея.

Ако настроите таймера за проектора, той ще се изключва автоматично. Ако проекторът е зададен да е постоянно включен, то можете да го изключите от менюто за успокояване или да натиснете бутона за проектор на устройството за бебето.

## Сила на звука

Силата на звука може да се настрои, ако менюто не е активно. Има седем нива на силата на звука и настройка "изключен звук".

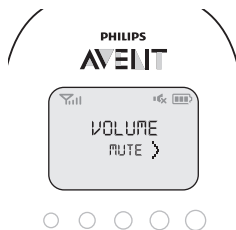
### Задаване на нивото на силата на звука

- 1 Натиснете еднократно бутона "+" или "-".  
Текущата сила на звука се показва на дисплея.
- 2 Натиснете бутона "+", за да увеличите силата на звука, или бутона "-", за да я намалите.  
Ако не натиснете бутон за повече от 2 секунди, индикацията за сила на звука изчезва от дисплея и настройката за сила на звука се записва.

### Изключен звук

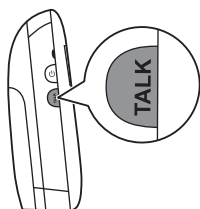
Под най-ниската сила на звука има настройка "изключен звук".

- 1 Натиснете еднократно бутона "+" или "-".  
Текущата сила на звука се показва на дисплея.
- 2 Натиснете и задръжте бутона "-" за повече от 2 секунди, за да зададете настройката "изключен звук".



На дисплея се показва съобщението "MUTE" ("ИЗКЛЮЧЕН ЗВУК") и символът за изключен звук. Само светлините за ниво на звука показват, че бебето издава звуци.

## Функция за говорене



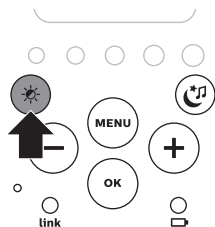
- 1 Ако искате да успокоите бебето, натиснете "TALK" ("ГОВОР") на родителското устройство и започнете да говорите отчетливо пред микрофона от разстояние 15 – 30 см (0,5 – 1 фута).

**Забележка:** Ако увеличите силата на звука на приспивната песен на устройството за бебето, звукът ще се увеличи също и при използване на функцията за говорене на родителското устройство.

- 2 Отпуснете бутона "TALK" ("ГОВОР"), когато престанете да говорите.

## Режим на нощно затъмнение

В режим на нощно затъмнение яркостта на светлинните индикатори и на дисплея е понижена, както и нивото на звуковите сигнали за предупреждения.



- 1 Натиснете бутона за нощно затъмнение, за да превключите в режим на нощно затъмнение.
- 2 Натиснете повторно бутона за затъмнен нощен режим, за да превключите към нормален режим на работа.

## Сигнал за изтощена батерия на устройството за бебето

- 1 Когато устройството за бебето работи на батерии и те са изтощени, родителското устройство издава звуков сигнал и на дисплея се появява текстът Baby unit Change batteries (Сменете батериите на устройството за бебето).
- 2 Ако не смените батериите навреме, връзката с устройството за бебето ще се прекъсне.

## Индикации за състоянието на батерията

**Изтощена батерия**

Когато акумулаторните батерии са изтощени, на дисплея се появява BATTERY LOW (ИЗТОЩЕНА БАТЕРИЯ), индикаторът за състоянието на батерията е празен и мига, а родителското устройство издава звуков сигнал. Оставащото време на работа е най-малко 30 минути.

#### Празна батерия

- 1 Когато акумулаторните батерии са на път да се изтощят, индикаторът за състоянието на батерията мига бързо в червено.
- 2 Ако не включите родителското устройство в електрически контакт, то се изключва.

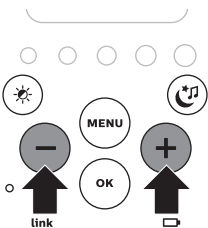
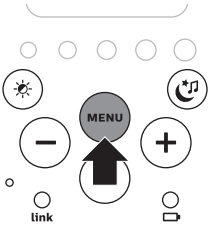


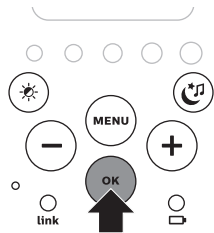
## Меню на родителското устройство

### Навигация в менюто

**Забележка:** Някои функции на менюто работят само когато устройството за бебето и родителското устройство са свързани.

- 1 Натиснете бутона MENU (МЕНЮ), за да отворите менюто и да видите първата опция.
- 2 Използвайте бутона "+" за преминаване към следващата опция или бутон "-" за преминаване към предходната опция. Стрелката на дисплея показва посоката, в която можете да обхождате.





**3** Натиснете ОК, за да потвърдите избора си.

Забележка: Натиснете бутона MENU (МЕНЮ), ако искате да излезете от менюто, без да правите промени. Ако няма промени в менюто за повече от 20 секунди, то се затваря автоматично.

## Чувствителност

Тази опция в родителското устройство ви позволява да настроите чувствителността на микрофона на устройството за бебето. Чувствителността на микрофона определя нивото на шум, което устройството за бебето улавя. Можете например да искате да чувате, когато бебето заплаче, но не и когато гука.

- 1 Изберете Sensitivity (Чувствителност) в менюто с помощта на бутоните "+" и "-" и натиснете ОК за потвърждение.
- 2 Използвайте бутоните "+" и "-", за да увеличите или намалите чувствителността на микрофона. Броят на запълнените сегменти показва избраното ниво на чувствителност. Натиснете бутона ОК, за да потвърдите настройката.

### Нива на чувствителност и индикации

Икона	Чувствителност	Описание
	най-висока	Чувате абсолютно всеки звук на бебето. Високоговорителят на родителското устройство е включен постоянно.
	висока	Чувате всички звуци – от леко гукане до по-високи звуци. Ако бебето не издава звуци, високоговорителят на родителското устройство е изключен.
	средна	Чувате тихия плач и всеки по-висок от него звук. Ако бебето издава по-тихи звуци, високоговорителят на родителското устройство не се включва.
	ниска	Високоговорителят на родителското устройство се включва само когато бебето издава силни звуци, например плаче.

## Режим Eco Max

Smart Eco е стандартна характеристика на бебephона. Този режим автоматично намалява DECT сигнала от устройството за бебето, за да пести енергия. За да спестите още повече енергия, активирайте режим Eco Max. В този режим DECT сигналът от устройството за бебето е изключен, докато бебето не издава звук.

**Внимание: В режим Eco Max родителското устройство получава със закъснение обратната връзка от устройството за бебето. Когато бебето ви издаде звук, устройството за бебето трябва първо да активира отново радиосигнала, преди да може да изпрати обратна връзка към родителското устройство.**

### Имайте предвид следното:

- В режим Eco Max не получавате обратна връзка, когато родителското устройство е извън обхвата на устройството за бебето. Можете да проверите връзката, като натиснете произволен бутон на родителското устройство.
- Режимът Eco Max не може да бъде активиран, ако чувствителността на микрофона е настроена на най-високо ниво.

### Активиране на режима Eco Max

- 1 Изберете Eco Max в менюто с помощта на бутоните "+" и "-" и натиснете ОК за потвърждение.
- 2 Когато дисплеят покаже "Turn On" ("Включване"), натиснете ОК, за да включите режима Eco Max.
- 3 На дисплея се показва предупредителното съобщение !No alert if out of range, OK? (!Без аларма, ако е извън обхват, ОК?). Натиснете ОК за потвърждение.

Забележка: Предупредителното съобщение се превърта два пъти на дисплея. Ако не натиснете ОК, родителското устройство излиза от менюто и режимът Eco Max остава изключен.



- 4 Индикацията за режим Eco Max мига на дисплея. Светлинният индикатор за връзка мига бавно в зелено, когато устройството за бебето не предава сигнали към родителското устройство.
- 5 Когато родителското устройство получава сигнал от устройството за бебето, тъй като предаването на радио честоти е било активирано отново, светлинният индикатор за връзка започва да свети постоянно в зелено.

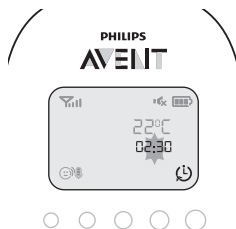
### Деактивиране на режима Eco Max

- 1 Натиснете бутона MENU (МЕНЮ).
- 2 Използвайте бутоните "+" и "-", за да изберете Eco Max, и натиснете ОК за потвърждение.
- 3 Когато на дисплея се покаже Turn Off (Изключване), натиснете ОК за потвърждение.

## Таймер за час на хранене

Може да зададете таймер за час на хранене, за да ви напомни, когато стане време за хранене на бебето. Таймерът може да бъде настроен за време от 1 минута до 23 часа и 59 минути.

- 1 За да отворите подменюто на таймера, изберете Feed Timer (Таймер за час на хранене) в менюто. Натиснете ОК за потвърждение.
- 2 Изберете Set Timer (Настройване на таймер) в подменюто на таймера за хранене. Натиснете бутона ОК, за да започнете настройването на таймера.
- 3 Задайте часа и минутите и натиснете бутона ОК за потвърждение.
- 4 За да стартирате таймера за хранене, изберете xx:xx Start (Старт в xx:xx) в подменюто на таймера за хранене. Натиснете ОК за потвърждение. Символът за таймер се появява на дисплея и таймерът започва обратно отброяване.



- 5 Когато таймерът стигне до 00:00, прозвучава предупредителен сигнал, символът на таймера започва да мига на дисплея и съобщението "TIMER END" ("КРАЙ НА ТАЙМЕР") се превърта на дисплея.
- 6 За да спрете таймера, изберете "Stop & Reset" ("Стоп и нулиране") в подменюто на таймера и натиснете ОК за потвърждение.

### Настройка на час за повторение на таймера за хранене

- 1 За да зададете таймера за хранене да се включва в един и същ определен час, изберете Timer Repeat (Повтаряне на таймера) от подменюто на таймера, след като сте го настроили. Натиснете ОК за потвърждение.
- 2 Изберете Repeat ON (Повтаряне ВКЛ.) или Repeat OFF (Повтаряне ИЗКЛ.) и натиснете ОК за потвърждение. На дисплея се появява символът за повторение на таймера.
- 3 Ако е зададено Repeat ON (Повтаряне ВКЛ.), таймерът започва отброяването на времето отново, след като спрете алармата.

### Настройка на предупредителен сигнал за таймера за хранене

- 1 За да зададете предупредителен сигнал, изберете Timer Alert (Предупредителен сигнал за таймера) в подменюто на таймера за хранене. Натиснете ОК за потвърждение.
- 2 Изберете една от опциите за предупредителен сигнал. Наличните опции са само за сигнал със звук, със звук и вибрация или само вибрация.
- 3 Натиснете произволен бутон, за да спрете предупредителния сигнал, или той ще спре автоматично след 2 минути.
- 4 За да спрете таймера, изберете "Stop & Reset" ("Стоп и нулиране") в подменюто на таймера и натиснете ОК за потвърждение.

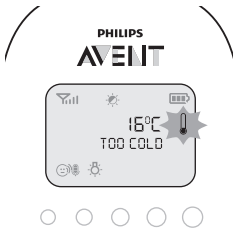
## Температура на стаята

Бебето спи спокойно при температури между 16°C/61°F и 20°C/68°F. Може да зададете диапазон между минимална и максимална температура, както и предупредителен сигнал.

- 1 За да отворите подменюто за температурата, изберете Temperature (Температура) в менюто. Натиснете ОК за потвърждение.
- 2 Изберете "Temp Range" ("Температурен диапазон") в подменюто и натиснете ОК за потвърждение.
- 3 Използвайте бутоните "+" и "-", за да зададете минималния температурен диапазон между 10°C/50°F и 19°C/66°F и максималния температурен диапазон между 22°C/72°F и 37°C/99°F. Натиснете ОК за потвърждение.
- 4 Изберете Alert (Предупреждение) в подменюто за температура. Натиснете ОК за потвърждение.
- 5 Изберете една от опциите за предупредителен сигнал. Наличните опции са само за сигнал със звук, със звук и вибрация, само вибрация или само дисплей. Натиснете ОК за потвърждение. Предупредителният символ за температура се показва на дисплея.
- 6 Изберете Temp Scale (Температурна скала) в подменюто за температура. Натиснете ОК за потвърждение.
- 7 Изберете "Celsius" ("Целзий") или "Fahrenheit" ("Фаренхайт") и натиснете ОК за потвърждение. Температурата в зададената скала се появява на дисплея.

Ако температурата е в рамките на зададения диапазон, предупредителният символ за температура се състои от два сегмента.

Ако температурата е под или над зададения диапазон, предупредителният символ за температурата има само един сегмент и мига. На дисплея се появява съобщението TOO COLD (ТВЪРДЕ СТУДЕНО) или TOO HOT (ТВЪРДЕ ГОРЕЩО).

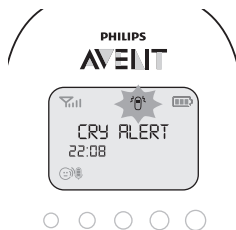


## Сигнализация за плач

Можете да зададете сигнализация за плач, за да ви предупреди, когато бебето плаче.

- 1 Изберете Cry alert (Сигнализация за плач) в менюто с бутоните "+" и "-". Натиснете ОК за потвърждение.





- 2 Когато на дисплея се покаже "Vibration ON" ("Вибрация ВКЛЮЧЕНА"), натиснете ОК за потвърждение. Индикаторът за предупреждение за плач се появява на дисплея.

Сигнализацията за плач се включва, когато звукът в стаята на бебето е достатъчно висок, за да се включи светлинният индикатор на четвърто ниво на звука. Родителското устройство вибрира и на дисплея се появява съобщението Cry alert (Сигнализация за плач) за 4 секунди. Сигнализацията за плач се повтаря на всеки 8 секунди, докато звукът стане по-слаб или вие дезактивирате сигнализацията за плач.

- 3 За да дезактивирате сигнализацията за плач, изберете Cry alert (Сигнализация за плач) от менюто. Когато на дисплея се покаже Vibration OFF (Вибрация ИЗКЛЮЧЕНА), натиснете ОК за потвърждение.

## Часовник

Настройката по подразбиране за часовника е скрита. Можете да изберете да показвате часовника и да задавате времето в менюто на родителското устройство.

- 1 Изберете Set clock (Настройка на часовника) от менюто с помощта на бутоните "+" и "-". Натиснете ОК за потвърждение.
- 2 Изберете "Show Time" ("Показване на времето") и натиснете ОК за потвърждение.
- 3 Изберете "Set the Time" ("Задаване на часа") и натиснете ОК за потвърждение.
- 4 Задайте часа и минутите и натиснете бутона ОК за потвърждение. Показването на времето на часовника се редува с показване на други индикации в полето за съобщения на дисплея.

## Език

Можете да използвате тази опция на менюто за промяна на настройката за език.

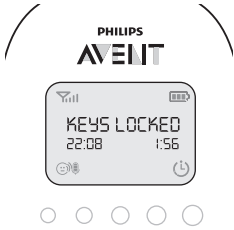
- 1 Изберете Set Language (Настройка на език) от менюто с помощта на бутоните "+" и "-". Натиснете ОК за потвърждение.
- 2 Използвайте бутоните "+" и "-", за да изберете вашия език, и натиснете ОК за потвърждение.

## Ключалка

Можете да активирате заключване на бутоните, за да се предотврати нежеланото им натискане, докато носите родителското устройство.

- 1 За да се активира заключването на бутоните, натиснете ОК.
- 2 Натиснете бутона "+" в рамките на 2 секунди.

Забележка: Ако до 2 секунди не натиснете бутона "+", инструкцията остава на дисплея.



- 3 След като сте натиснали бутона "+", на дисплея се появява съобщението "Keys locked" ("Заклучени бутони").
- 4 За да дезактивирате заключването, натиснете ОК. Когато на дисплея се покаже съобщение с инструкция, натиснете бутона "+" в рамките на 2 секунди.

#### Забележки:

- Когато натиснете бутон, различен от ОК, при активирано заключване на бутоните, дисплеят се включва и на втория ред на дисплея се извежда съобщение, което ви казва как да деактивирате заключването на бутоните.
- Когато натиснете ОК при активирано заключване на бутоните, на втория ред на дисплея се извежда съобщение, което ви показва необходимата втора стъпка за отключване на бутоните.

## Гаранция и поддръжка

Ако се нуждаете от информация или поддръжка, посетете **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** или прочетете листовката за международна гаранция.

## SCD730/SCD731/SCD733/SCD734/SCD735 (EN)

< Sensitivity >	OK	{    }		OK
< Eco Max >	OK	Turn On? > < Turn Off?	OK	!No alert if... OK
< CryAlert >	OK	Vibrate On? > < Vibrate Off?		
< FeedTimer >	OK	x:xy Start? >		
		< Set Timer >	OK	Hr 00:00 OK 00:30 Min OK
		< Timer Repeat >	OK	Repeat ON > < Repeat OFF OK
		< Timer Alert >	OK	Sound only > < Sound & Vibe > < Vibrate only > < Off OK
< Temperature >	OK	Temp Range >	OK	Minimum XX°C OK Maximum YY°C OK
		< Temp Alert >	OK	Sound only > < Sound & Vibe > < Vibrate only > < Screen only > < Off OK
		< Temp Scale >	OK	Celsius > < Fahrenheit OK
< Set Clock >	OK	Show/Hide >	OK	Hide Clock > < Show Clock OK
		< Set The Time >	OK	Hr 00:00 OK 00:00 Min OK
< Set Language >	OK	English > ... OK < Русский		

Press OK = OK

&lt; = -

&gt; = +



	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">Light Timer</div> <div style="display: inline-block; width: 15px; height: 15px; border-radius: 50%; background-color: black; color: white; text-align: center; line-height: 15px; margin-left: 5px;">OK</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> 5 minutes &gt;  &lt; 10 minutes &gt;  &lt; 15 minutes &gt;  &lt; 20 minutes &gt;  &lt; Continuous </div> <div style="display: inline-block; width: 15px; height: 15px; border-radius: 50%; background-color: black; color: white; text-align: center; line-height: 15px; margin-left: 5px;">OK</div>		
	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">Lullaby</div> <div style="display: inline-block; width: 15px; height: 15px; border-radius: 50%; background-color: black; color: white; text-align: center; line-height: 15px; margin-left: 5px;">OK</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> Play no.1 &gt;  &lt; Play no.12 &gt;  &lt; ..... &gt;  &lt; Play all &gt; </div> <div style="display: inline-block; width: 15px; height: 15px; border-radius: 50%; background-color: black; color: white; text-align: center; line-height: 15px; margin-left: 5px;">OK</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">Song Timer</div> <div style="display: inline-block; width: 15px; height: 15px; border-radius: 50%; background-color: black; color: white; text-align: center; line-height: 15px; margin-left: 5px;">OK</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> 5 minutes &gt;  &lt; 10 minutes &gt;  &lt; 15 minutes &gt;  &lt; 20 minutes &gt;  &lt; Continuous </div> <div style="display: inline-block; width: 15px; height: 15px; border-radius: 50%; background-color: black; color: white; text-align: center; line-height: 15px; margin-left: 5px;">OK</div>
	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">Proj. timer</div> <div style="display: inline-block; width: 15px; height: 15px; border-radius: 50%; background-color: black; color: white; text-align: center; line-height: 15px; margin-left: 5px;">OK</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> 5 minutes &gt;  &lt; 10 minutes &gt;  &lt; 15 minutes &gt;  &lt; 20 minutes &gt;  &lt; Continuous </div> <div style="display: inline-block; width: 15px; height: 15px; border-radius: 50%; background-color: black; color: white; text-align: center; line-height: 15px; margin-left: 5px;">OK</div>		

Press OK =

< =

> =



[www.philips.com/avent](http://www.philips.com/avent)

Philips Consumer Lifestyle BV

Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten, the Netherlands

Trademarks owned by the Philips Group.

© 2018 Koninklijke Philips N.V.

All rights reserved

4213.354.4259.1 (28/6/2018)



>75% recycled paper  
>75% papier recyclé